



# Генеральная Ассамблея

Пятьдесят вторая сессия

27 мая 1997 года

## Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов\*

### Часть V

#### Региональное сотрудничество в целях развития

### Раздел 16

#### Экономическое и социальное развитие в Африке

(Программа 14 среднесрочного плана  
на период 1998-2001 годов)

#### Содержание

	Стр.
16А. Региональная комиссия . . . . .	1
Общий обзор . . . . .	1
А. Директивные органы . . . . .	5
В. Руководство и управление . . . . .	7
С. Программа работы . . . . .	9
1. Содействие проведению анализа экономической и социальной политики . . . . .	12
2. Укрепление продовольственной безопасности и устойчивого развития . . . . .	18
3. Повышение эффективности управления развитием . . . . .	22
4. Информация на службе развития . . . . .	27
5. Развитие регионального сотрудничества и интеграции . . . . .	33
Д. Поддержка программ . . . . .	41
16В. Нью-Йоркское отделение связи с региональными комиссиями . . . . .	47

\* Настоящий документ содержит раздел 16 предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов. Полный предлагаемый бюджет по программам будет впоследствии опубликован в окончательном виде типографским способом в качестве документа Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 6 (A/52/6/Rev.1).

## Часть V

### Региональное сотрудничество в целях развития

---

#### Раздел 16

#### Экономическое и социальное развитие в Африке

(Программа 14 среднесрочного плана на период 1998-2001 годов)

#### Раздел 16А

#### Региональная комиссия

#### Общий обзор

- 16А.1 После периода небывалого экономического спада перспективы развития Африки ныне представляются более благоприятными. В 1995 году более половины стран Африки добились роста ВВП, реальные темпы которого превысили темпы роста их населения. Как минимум треть этих стран обеспечили в 1995 году темпы экономического роста в 6 процентов и выше, и лишь в трех странах имели место отрицательные темпы роста, тогда как годом ранее таких стран было 14.
- 16А.2 Таким образом, укрепляется надежда на то, что ныне у стран Африки появилась реальная возможность удовлетворения основных нужд населения и резкого уменьшения нищеты в условиях экономического роста. Тем не менее реализация этой возможности сопряжена с определенными проблемами. Африка должна принять меры для обеспечения надлежащего управления экономикой, осуществления уравновешенной государственной политики, уменьшения давления на окружающую среду, решения проблем продовольственной безопасности и безопасности воды и ослабления напряженности в межэтнических отношениях. Социально-экономическое развитие континента может с одинаковой легкостью как ускориться благодаря воздействию прогрессивных сил, так и замедлиться под влиянием деструктивных сил.
- 16А.3 ЭКА может придать дополнительный импульс прогрессу, внося важный вклад в развитие стран Африки. Систематические и существенные реформы обеспечат способность Комиссии заранее выявлять важнейшие возможности для развития и удовлетворять нужды Африки, используя полномасштабный потенциал своих услуг. В этой связи ЭКА рассматривает предлагаемый бюджет по программам как стратегический инструмент распределения ресурсов, обеспечивающий продолжение реформы и экономии расходов и способствующий реализации Секретариатом целей Комиссии посредством осуществления стратегической программы работы.
- 16А.4 В целом данный раздел предлагаемого бюджета по программам отражает заметный отход от предыдущих бюджетных предложений и основополагающий сдвиг на уровне осуществления программ. Такие структурные изменения необходимы для поддержки перехода к более экономной, более продуктивной, ориентированной на интересы клиента организации, способной действовать более действенно и результативно.
- 16А.5 В результате рационализации программы работы и структурной перестройки секретариата количество основных отделов было сокращено до пяти, и предлагается упразднить 55 должностей (15 должностей категории специалистов и 40 должностей местного разряда).

Это сокращение штатов будет достигнуто в значительной степени с помощью выхода сотрудников на пенсию и упразднения других освобождающихся должностей. Предлагается использовать часть сэкономленных таким образом средств для увеличения расходов в четырех важнейших областях: консультанты, совещания специальных групп экспертов, аппаратура обработки данных и общие оперативные расходы. Это значительное изменение структуры расходов позволит ЭКА повысить эффективность и продуктивность следующим образом:

- a) использование консультантов и экспертов обеспечит ЭКА большую гибкость в осуществлении программы работы и возможность привлечения на краткосрочной основе более широкого круга квалифицированных специалистов в важнейших областях, что также даст персоналу возможность повысить уровень своей специальной подготовки благодаря контактам с внешними специалистами;
  - b) совещания специальных групп экспертов будут содействовать обсуждению и обмену идеями по вопросам развития, касающимся наиболее эффективных методов работы в Африке. ЭКА имеет возможность выполнять функции регионального координационного центра для распространения наиболее эффективного опыта путем проведения исследований и выявления и обобщения опыта африканских стран;
  - c) ЭКА планирует шире использовать технологию для поддержания процессов постоянного повышения производительности труда сотрудников и совершенствования связей. Во всех подразделениях ЭКА будет внедрена локальная вычислительная сеть (ЛВС). Кроме того, существенный прогресс достигнут в области внедрения «Интернет» в ЭКА и разработке информационной страницы ЭКА в системе «Всемирной паутины». Представление на всемирном уровне информационной страницы ЭКА, которая станет эффективным средством распространения информации об ЭКА среди пользователей во всем мире, состоится в 1997 году;
  - d) увеличение общих оперативных расходов будет использовано главным образом для укрепления центров международного программирования и оперативной деятельности (ЦМПОД), которые были переименованы в субрегиональные центры развития. В этой связи значительные усилия прилагаются для перенаправления ресурсов и персонала для укрепления потенциала центров;
  - e) имеет место увеличение потребностей, связанных с обслуживанием и эксплуатацией нового помещения конференционного центра и соответствующего оборудования, а также с другими оперативными расходами, связанными с этим весьма существенным капиталовложением.
- 16A.6 Программа работы на двухгодичный период 1998-1999 годов отражает дальнейшее структурное укрупнение, которое выражается в упразднении нынешних девяти подпрограмм и замене их пятью приоритетными областями деятельности. Гендерные вопросы и вопросы наращивания потенциала представлены в качестве сквозных тем во всех разделах программы работы.
- 16A.7 Предлагаемый на двухгодичный период 1998-1999 годов объем ресурсов по этому разделу отражает рост в размере 1 568 300 долл. США, т.е. на 1,9 процента. Этот рост представляет собой совокупный результат отсроченного воздействия создания в 1996-1997 годах должностей (двух С-3 и трех местного разряда), применения новых стандартных норм вакансий, перевода из ЮНКТАД двух должностей сотрудников категории специалистов и одного сотрудника местного разряда и сокращений по различным не связанным со штатами статьям расходов, а также предлагаемого упразднения 15 должностей сотрудников категории специалистов и 40 должностей сотрудников местного разряда. Общий объем ресурсов по разделу 16A на двухгодичный период 1998-1999 годов в процентном выражении предположительно будет распределяться следующим образом:

	Регулярный бюджет (в процентах)	Внебюджетные ресурсы
A. Директивные органы . . . . .	0,8	—
B. Руководство и управление . . . . .	2,8	2,9
C. Программа работы . . . . .	55,8	80,8
D. Вспомогательное обслуживание программ . . . . .	40,6	16,3
<b>Всего</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

Таблица 16A.1

**Сводные потребности с разбивкой по компонентам**

(В тыс. долл. США)

## 1) Регулярный бюджет

Программа	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
A. Директивные органы	607,5	731,0	(14,5)	(1,9)	716,5	43,0	759,5
B. Руководство и управление	2 975,8	2 831,2	(526,6)	(18,5)	2 304,6	186,3	2 490,9
C. Программа работы	38 718,7	44 858,2	1 275,9	2,8	46 134,1	3 806,1	49 940,2
D. Вспомогательное обслуживание программ	25 157,2	32 787,4	833,5	2,5	33 620,9	2 740,8	36 361,7
<b>Итого</b>	<b>67 459,2</b>	<b>81 207,8</b>	<b>1 568,3</b>	<b>1,9</b>	<b>82 776,1</b>	<b>6 776,2</b>	<b>89 552,3</b>

## 2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1994-1995 гг.	Смета на 1996-1997 гг.	Источник средств	Смета на 1998-1999 гг.
			a) Услуги по содействию:	
			i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	—
	2 286,1	2 610,8	ii) внебюджетной деятельности	3 106,8
	—	—	b) Основная деятельность	—
			c) Оперативные проекты	
	817,7	2 088,9	ПРООН	1 758,9
	819,1	1 504,1	Целевой фонд Организации Объединенных Наций для развития африканских стран	200,0
	236,3	—	Второе Десятилетие транспорта и связи Организации Объединенных Наций в Африке	—
	3 484,2	4 727,7	ЮНФПА	5 200,4
	1 826,1	5 445,2	Двусторонние источники	5 574,5
<b>Итого</b>	<b>9 469,5</b>	<b>16 376,7</b>		<b>15 840,6</b>
<b>Всего 1 и 2</b>	<b>76 928,7</b>	<b>97 584,5</b>		<b>105 392,9</b>

Таблица 16А.2

**Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов**  
(В тыс. долл. США)

## 1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	53 149,7	63 910,2	(856,9)	(1,3)	63 053,3	5 663,9	68 717,2
Прочие расходы по персоналу	2 220,7	2 841,8	(397,6)	(13,9)	2 444,2	146,3	2 590,5
Консультанты и эксперты	1 082,5	1 000,6	477,9	47,7	1 478,5	88,8	1 567,3
Поездки	1 908,2	2 396,6	(251,7)	(10,5)	2 144,9	128,3	2 273,2
Услуги по контрактам	914,3	784,5	169,9	21,6	954,4	57,1	1 011,5
Общие оперативные расходы	3 707,8	5 436,5	1 390,9	25,5	6 827,4	408,6	7 236,0
Представительские расходы	—	23,2	—	—	23,2	1,4	24,6
Принадлежности и материалы	2 085,7	2 201,8	(251,0)	(11,3)	1 950,8	116,8	2 067,6
Мебель и оборудование	1 187,6	1 465,4	1 211,0	82,6	2 676,4	160,5	2 836,9
Субсидии и взносы	1 202,7	1 147,2	75,8	6,6	1 223,0	4,5	1 227,5
<b>Итого</b>	<b>67 459,2</b>	<b>81 207,8</b>	<b>1 568,3</b>	<b>1,9</b>	<b>82 776,1</b>	<b>6 776,2</b>	<b>89 552,3</b>

## 2) Внебюджетные ресурсы

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Смета на 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.
Должности	3 507,5	6 927,3	7 565,0
Прочие расходы по персоналу	67,7	39,0	35,2
Консультанты и эксперты	3 194,9	3 275,9	2 554,5
Поездки	721,7	1 690,2	1 296,8
Услуги по контрактам	14,5	98,6	197,2
Общие оперативные расходы	183,2	154,5	183,5
Принадлежности	309,1	368,3	382,0
Мебель и оборудование	235,6	942,5	1 051,0
Субсидии и взносы	1 068,1	—	—
Прочие расходы	167,2	2 880,4	2 575,4
<b>Итого</b>	<b>9 469,5</b>	<b>16 376,7</b>	<b>15 840,6</b>
<b>Всего 1 и 2</b>	<b>76 928,7</b>	<b>97 584,5</b>	<b>105 392,9</b>

Таблица 16А.3

**Потребности в должностях**

Организационное подразделение: Экономическая комиссия для Африки

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.
<b>Категория специалистов и выше</b>								
ЗГС	1	1	—	—	—	—	1	1
Д-2	1	1	—	—	—	—	1	1
Д-1	17	15	—	—	1	1	18	16
С-5	41	40	—	—	15	14	56	54
С-4/3	136	127	—	—	4	4	140	131
С-2/1	30	29	—	—	2	2	32	31
<b>Итого</b>	<b>226</b>	<b>213</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>22</b>	<b>21</b>	<b>248</b>	<b>234</b>
<b>Другие категории</b>								
Сотрудники местного разряда	379	340	—	—	38	41	417	381
Категория полевой службы	3	3	—	—	—	—	3	3
<b>Итого</b>	<b>382</b>	<b>343</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>38</b>	<b>41</b>	<b>420</b>	<b>384</b>
<b>Всего</b>	<b>608</b>	<b>556</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>60</b>	<b>62</b>	<b>668</b>	<b>618</b>

**А. Директивные органы**

Таблица 16А.4

**Сводные потребности с разбивкой по программам**  
(В тыс. долл. США)

Программа	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигнования на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Директивные органы	607,5	731,0	(14,5)	(1,9)	716,5	43,0	759,5
<b>Итого</b>	<b>607,5</b>	<b>731,0</b>	<b>(14,5)</b>	<b>(1,9)</b>	<b>716,5</b>	<b>43,0</b>	<b>759,5</b>

Таблица 16А.5

**Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов**  
(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигнования на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Прочие расходы по персоналу	458,9	557,5	(14,5)	(2,6)	543,0	32,6	575,6
Услуги по контрактам	41,5	48,4	—	—	48,4	2,9	51,3
Общие оперативные расходы	85,8	93,5	—	—	93,5	5,6	99,1
Принадлежности и материалы	21,3	31,6	—	—	31,6	1,9	33,5
<b>Итого</b>	<b>607,5</b>	<b>731,0</b>	<b>(14,5)</b>	<b>(1,9)</b>	<b>716,5</b>	<b>43,0</b>	<b>759,5</b>

- 16A.8 Конференция министров, ведающих вопросами социально-экономического развития и планирования, является главным директивным органом ЭКА. Она представляет доклады Экономическому и Социальному Совету. Тридцать третья и тридцать четвертая сессии Комиссии, включая 19-е и 20-е заседания Технического подготовительного комитета полного состава, состоятся в штаб-квартире секретариата в Аддис-Абебе.
- 16A.9 Кроме того, в течение двухгодичного периода 1998-1999 годов намечено проведение заседаний следующих вспомогательных органов, учрежденных для решения вопросов развития в конкретных секторах: а) межправительственные комитеты экспертов субрегиональных центров развития (раз в два года); б) Конференция министров африканских стран, ведающих вопросами развития людских ресурсов (раз в два года); в) Конференция министров африканских стран, ведающих вопросами устойчивого развития и окружающей среды; ей будет предшествовать заседание ее Комитета экспертов (раз в два года); г) Конференция министров финансов африканских стран; ей будет предшествовать заседание ее Комитета экспертов (раз в два года); д) Конференция министров африканских стран, ведающих вопросами торговли и регионального экономического сотрудничества и интеграции; ей будет предшествовать заседание ее Комитета экспертов (раз в два года); е) Конференция министров африканских стран, ведающих вопросами транспорта и связи; ей будет предшествовать заседание ее Комитета экспертов (раз в два года); ж) Конференция министров промышленности африканских стран; ей будет предшествовать заседание ее Комитета экспертов (раз в два года); з) Конференция министров африканских стран, ведающих вопросами природных ресурсов и энергетики; ей будет предшествовать заседание ее Комитета экспертов (раз в два года); и) Африканская региональная конференция по науке и технике (раз в два года); к) Объединенная конференция плановиков, статистиков, демографов и специалистов по информатике африканских стран (раз в два года); л) Африканский региональный координационный комитет по вовлечению женщин в процесс развития (ежегодно); м) шестая Региональная конференция по вопросам участия женщин в процессе развития (раз в два года); н) десятая Региональная картографическая конференция Организации Объединенных Наций (раз в два года).
- 16A.10 За исключением Комиссии, которая будет проводить ежегодные сессии продолжительностью в восемь дней, все вышеупомянутые межправительственные органы будут работать на протяжении четырех-шести дней. Другие обеспечиваемые основными услугами заседания, для которых требуется устный перевод, включают Региональное совещание министров африканских стран, ведающих вопросами гражданской авиации, для оценки осуществления Ямусукрского соглашения, Региональную конференцию по вопросам стратегий и программ стран Африки, нацеленных на борьбу с нищетой, Региональный форум по юридическим правам и правам человека женщин в Африке и заседание Комитета экспертов по Африканской инициативе по созданию информационного общества.

#### **Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)**

##### **Прочие расходы по персоналу**

- 16A.11 Сметная сумма 543 000 долл. США включает в себя: оплату временной помощи для обслуживания заседаний ежегодных сессий Комиссии (485 500 долл. США) и оплату сверхурочных (57 500 долл. США). Сокращение на 14 500 долл. США обеспечено в результате уменьшения ассигнований на временную помощь для обслуживания заседаний на 38 700 долл. США и увеличения на 24 200 долл. США расходов на оплату сверхурочных, рассчитанных на основе структуры расходов по этим статьям в прошлом.

##### **Услуги по контрактам**

- 16A.12 Сметная сумма 48 400 долл. США связана с изданием докладов Комиссии.

**Общие оперативные расходы и принадлежности и материалы**

16А.13 Ассигнования в размере 125 100 долл. США потребуются для следующих целей: 93 500 долл. США на услуги связи и 31 600 долл. США на принадлежности и материалы.

**В. Руководство и управление**

Таблица 16А.6

**Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов**

(В тыс. долл. США)

## 1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	2 390,9	2 667,2	(664,9)	(24,9)	2 002,3	168,1	2 170,4
Консультанты и эксперты	388,1	—	96,8	—	96,8	5,8	102,6
Поездки	196,8	164,0	41,5	25,3	205,5	12,4	217,9
<b>Итого</b>	<b>2 975,8</b>	<b>2 831,2</b>	<b>(526,6)</b>	<b>(18,5)</b>	<b>2 304,6</b>	<b>186,3</b>	<b>2 490,9</b>

## 2) Внебюджетные ресурсы

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Смета на 1996-1997 гг.	Источник средств	Смета на 1998-1999 гг.
			a) Услуги по содействию:	
			i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	—
	261,4	409,7	ii) внебюджетной деятельности	453,2
	—	—	b) Основная деятельность	—
	—	—	c) Оперативные проекты	
			Целевой фонд Организации Объединенных Наций для развития африканских стран	—
<b>Итого</b>	<b>261,4</b>	<b>409,7</b>		<b>453,2</b>
<b>Всего 1 и 2</b>	<b>3 237,2</b>	<b>3 240,9</b>		<b>2 944,1</b>

Таблица 16А.7

**Потребности в должностях**

Программа: Руководство и управление

Категория специалистов и выше	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы		Итого	
	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.
ЗГС	1	1					1	1
Д-2	1	1					1	1
Д-1	1						1	
С-5	2	2					2	2
С-4/3	5	2					5	2
<b>Итого</b>	<b>10</b>	<b>6</b>					<b>10</b>	<b>6</b>



	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.
<b>Другие категории</b>								
Местный разряд	9	7			2	2	11	9
<b>Итого</b>	<b>9</b>	<b>7</b>			<b>2</b>	<b>2</b>	<b>11</b>	<b>9</b>
<b>Всего</b>	<b>19</b>	<b>13</b>			<b>2</b>	<b>2</b>	<b>21</b>	<b>15</b>

- 16A.14 Деятельность по данной программе охватывает функции Исполнительного секретаря и заместителя Исполнительного секретаря, сотрудников их канцелярий, секретаря Комиссии и Группы информационного обслуживания.
- 16A.15 Канцелярия Исполнительного секретаря обеспечивает общее стратегическое руководство и управление, необходимое для комплексного управления программой работы и ресурсами ЭКА и обеспечения эффективности и действенности работы во всем Секретариате.
- 16A.16 Она осуществляет на постоянной основе анализ политики и определяет основные региональные стратегии и планы действий, нацеленные на социально-экономическое развитие в Африке. Канцелярия также поддерживает связь с субрегиональными и региональными межправительственными организациями, включая, в частности, сотрудничество с Организацией африканского единства (ОАЕ) и Африканским банком развития (АфБР) в рамках объединенного секретариата ОАЕ/ЭКА/АфБР по важным вопросам и проблемам регионального развития, требующим мер исполнительного характера и последующих мер.
- 16A.17 Канцелярия также поддерживает и координирует мобилизацию постоянной политической поддержки специальных и важных международных инициатив, разработанных для решения проблем комплексного экономического развития Африки, таких, как Общесистемная особая инициатива Организации Объединенных Наций по Африке и Новая программа Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы.
- 16A.18 Кроме того, Канцелярия участвует в проходящих на всемирном уровне обсуждениях по вопросам формирования политики в рамках Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и их вспомогательных органов, а также обеспечивает координацию, согласование и связь с учреждениями и подразделениями Организации Объединенных Наций и других региональных комиссий по вопросам, представляющим взаимный интерес. Группа информационного обслуживания предоставляет информацию о работе Комиссии.

#### Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

##### Должности

- 16A.19 Сумма в размере 2 002 300 долл. США касается потребностей в персонале, которые после реорганизации секретариата составят шесть должностей категории специалистов и выше и семь должностей местного разряда, как это показано в таблице 16A.7. Изменение предлагаемого штатного расписания связано с перераспределением трех должностей категории специалистов и двух должностей местного разряда в целях дальнейшего укрепления программной деятельности в рамках подпрограмм 5 «Развитие регионального сотрудничества и интеграции» (одна должность класса Д-1, одна должность класса С-4 и одна должность класса С-3) и 3 «Повышение эффективности управления развитием» (две должности местного разряда); и одной должности категории специалистов (С-4) в раздел оперативного-функционального обслуживания программ для укрепления деятельности по координации и контролю программ, осуществляемой Отделом планирования, финансирования и оценки программ. Уменьшение в размере 664 900 долл. США является суммарным результатом

применения новых стандартизированных норм вакансий и вывода из бюджета шести должностей.

### Консультанты и эксперты

- 16A.20 Средства в размере 96 800 долл. США потребуются для оплаты консультативных услуг в целях подготовки исследований и докладов по вопросу о дальнейшей рационализации оперативных и управленческих процессов в секретариате ЭКА.

### Поездки

- 16A.21 Сметная сумма в размере 205 500 долл. США связана с участием Исполнительного секретаря и сотрудников его канцелярии в совещаниях, проводимых в этом регионе и за его пределами, в частности в тех из них, которые касаются деятельности Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и Объединенного секретариата ОАЕ/ЭКА/АфБР, в заседаниях Руководящего комитета АКК по Общесистемной особой инициативе Организации Объединенных Наций по Африке, а также в заседаниях исполнительных секретарей региональных комиссий; с координацией и обеспечением согласованности с другими организациями системы Организации Объединенных Наций и с проведением консультаций с государствами-членами. Увеличение в размере 41 500 долл. США необходимо для того, чтобы Исполнительный секретарь мог обеспечить высокое политическое значение деятельности ЭКА, в частности целей Общесистемной особой инициативы Организации Объединенных Наций по Африке, сопредседателем которой он является.

## С. Программа работы

Таблица 16A.8

### Сводные потребности с разбивкой по подпрограммам (В тыс. долл. США)

#### 1) Регулярный бюджет

Программа	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
1. Содействие проведению анализа экономической и социальной политики	9 478,5	7 768,5	848,8	10,9	8 617,3	628,5	9 245,8
2. Укрепление продовольственной безопасности и устойчивого развития	5 563,3	6 338,5	(554,8)	(8,7)	5 783,7	486,2	6 269,9
3. Повышение эффективности управления развитием	5 709,1	5 036,4	(68,7)	(1,3)	4 967,7	424,8	5 392,5
4. Информация на службе развития	3 043,2	6 179,4	52,1	0,8	6 231,5	542,8	6 774,3
5. Развитие регионального сотрудничества и интеграции	14 924,6	19 535,4	998,5	5,1	20 533,9	1 723,8	22 257,7
<b>Итого</b>	<b>38 718,7</b>	<b>44 858,2</b>	<b>1 275,9</b>	<b>2,8</b>	<b>46 134,1</b>	<b>3 806,1</b>	<b>49 940,2</b>

Таблица 16А.8 (продолжение)

## 2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1994-1995 гг.	Смета на 1996-1997 гг.	Источник средств	Смета на 1998-1999 гг.
			a) Услуги по содействию:	
			i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	
	8,3	66,3	ii) внебюджетной деятельности	69,4
			b) Основная деятельность	
			c) Оперативные проекты	
	817,7	2 088,9	ПРООН	1 758,9
	819,1	1 504,1	Целевой фонд Организации Объединенных Наций для развития африканских стран	200,0
	236,3		Второе Десятилетие транспорта и связи Организации Объединенных Наций в Африке	
	3 484,2	4 727,7	ЮНФПА	5 200,4
	1 826,1	5 445,2	Двусторонние источники	5 574,5
<b>Итого</b>	<b>7 191,7</b>	<b>13 832,2</b>		<b>12 803,2</b>
<b>Всего 1 и 2</b>	<b>45 910,4</b>	<b>58 690,4</b>		<b>62 743,4</b>

Таблица 16А.9

**Потребности в должностях**

Программа: Программа работы

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.
<b>Категория специалистов и выше</b>								
Д-1	13	12			1	1	14	13
С-5	30	29			15	14	45	43
С-4/3	85	84			3	3	88	87
С-2/1	20	20			1	1	21	21
<b>Итого</b>	<b>148</b>	<b>145</b>			<b>20</b>	<b>19</b>	<b>168</b>	<b>164</b>
<b>Другие категории</b>								
Сотрудники местного разряда	129	118			12	12	141	130
<b>Итого</b>	<b>129</b>	<b>118</b>			<b>12</b>	<b>12</b>	<b>141</b>	<b>130</b>
<b>Всего</b>	<b>277</b>	<b>263</b>			<b>32</b>	<b>31</b>	<b>309</b>	<b>294</b>

16А.22 Программа работы Комиссии на двухгодичный период 1998-1999 годов вытекает из среднесрочного плана на период 1998-2001 годов (A/51/6/Rev.1 и Rev.1/Corr.1) и основана на новой программной структуре, утвержденной в качестве составной части реформ, проводимых с середины 1995 года. Особенностью этой программы является согласованность между организационными и программными структурами, уменьшение количества подпрограмм и объединение тесно связанных между собой видов деятельности в единую подпрограмму в

целях укрепления синергизма и достижения большей эффективности и результативности предоставляемых услуг.

- 16A.23 Во многих африканских странах в настоящее время реальные темпы роста ВВП превосходят темпы роста численности населения. Для уменьшения нищеты необходимо, чтобы возобновившийся несколько лет назад устойчивый экономический подъем укрепился и стал широкомасштабным. Основная направленность деятельности Комиссии в течение двухгодичного периода 1998-1999 годов состоит в содействии усилиям по обеспечению устойчивости экономического роста и реформы в качестве основных элементов борьбы с нищетой. Уменьшение нищеты требует действий на нескольких фронтах. Достижению этой цели будет способствовать каждая из подпрограмм; однако характер и степень вклада каждой подпрограммы будет различным. В основе этих программ будут лежать два взаимосвязанных вопроса — улучшение положения женщин в процессе развития и укрепление потенциала. Для целей программирования деятельность Африканского центра для женщин — организационного подразделения, отвечающего за улучшение положения женщин в ЭКА — отражена в подпрограмме 1 «Содействие проведению анализа экономической и социальной политики».
- 16A.24 Реформы и активизация деятельности в ЭКА приводят не только к более узкой направленности деятельности Комиссии, но также к разработке новых средств осуществления программ в целях достижения большей результативности и принятию многочисленных мер, направленных на повышение эффективности.
- 16A.25 К числу значительных изменений и усовершенствований используемых Комиссией средств относится уменьшение количества и повышение качества докладов; сокращение числа, продолжительности и частотности заседаний; новые договоренности в отношении установления отношений сотрудничества, позволяющие ЭКА наряду со своими специалистами использовать внешние таланты в Африке для творческого решения имеющих политическое значение проблем континента. ЭКА будет укреплять свою роль, связанную с интеграцией политики и предусматривающую использование результатов анализа в ряде областей и ее политических форумов — межправительственного механизма, совещаний «за круглым столом» и заседаний группы экспертов — для обмена опытом и наиболее эффективной практикой. Для повышения качества своих документов ЭКА будет совершенствовать их содержание путем проведения более строгого технического редактирования и перекрестного обзора. Помимо этих мер будут проводиться периодические обследования в целях определения степени удовлетворенности клиентов. Одной из особенно важных мер, направленных на повышение результативности деятельности Комиссии, является децентрализация персонала и мероприятий путем их передачи на субрегиональный уровень. Около 25 процентов общей численности персонала ЭКА будет переведено в пять субрегиональных центров развития.
- 16A.26 Помимо уже принятых мер бóльшая степень гибкости осуществления программ будет получена за счет активизации деятельности в области мобилизации внебюджетных ресурсов. В настоящее время разрабатывается проспект программных предложений с конкретным указанием тех видов деятельности, в связи с которыми ЭКА стремится к установлению с партнерами различных форм сотрудничества, в том числе с двусторонними донорами и многосторонними учреждениями. Характер желаемого сотрудничества является различным в зависимости от каждого предложения: в некоторых случаях сотрудничество будет осуществляться в форме финансовой поддержки; в других случаях оно будет связано с обменом сотрудниками или же будет включать в себя проведение совместных исследований и оказание консультативных услуг государствам-членам по самым различным вопросам политики.
- 16A.27 Таким образом, программа работы на двухгодичный период 1998-1999 годов будет осуществляться в соответствии с теми же принципами, которые лежат в основе реформы и

возрождения ЭКА: профессиональное совершенство, обеспечение эффективности с точки зрения затрат в сфере управления продукцией и исполнения программ и сотрудничество с африканскими региональными организациями, учреждениями Организации Объединенных Наций и другими многосторонними и двусторонними донорами в поддержку развития в Африке.

16A.28 В рамках вышеупомянутой программы работы предполагаемое процентное распределение ресурсов по подпрограммам будет следующим:

	Регулярный бюджет	Внебюджетные ресурсы
	(в процентах)	
1. Содействие проведению анализа экономической и социальной политики . . . . .	18,5	13,6
2. Укрепление продовольственной безопасности и устойчивого развития . . . . .	12,5	33,1
3. Повышение эффективности управления развитием . . . . .	10,8	5,5
4. Информация на службе развития . . . . .	13,6	39,8
5. Развитие регионального сотрудничества и интеграции . . . . .	44,6	8,0
<b>Итого</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

### Подпрограмма 1 Содействие проведению анализа экономической и социальной политики

Таблица 16A.10  
Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов  
(В тыс. долл. США)

#### 1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигнования на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	7 810,6	5 844,3	785,5	13,4	6 629,8	577,8	7 207,6
Прочие расходы по персоналу	31,6	43,8	—	—	43,8	2,7	46,5
Консультанты и эксперты	100,6	248,4	111,8	45,0	360,2	21,8	382,0
Поездки	267,2	441,2	(108,6)	(24,6)	332,6	19,9	352,5
Услуги по контрактам	50,2	43,6	60,1	137,8	103,7	6,3	110,0
Общие оперативные расходы	15,6	—	—	—	—	—	—
Субсидии и взносы	1 202,7	1 147,2	—	—	1 147,2	—	1 147,2
<b>Итого</b>	<b>9 478,5</b>	<b>7 768,5</b>	<b>848,8</b>	<b>10,9</b>	<b>8 617,3</b>	<b>628,5</b>	<b>9 245,8</b>

#### 2) Внебюджетные ресурсы

Расходы за 1994-1995 гг.	Смета на 1996-1997 гг.	Источник средств	Смета на 1998-1999 гг.
		a) Услуги по содействию:	
		i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	
	21,4	ii) внебюджетной деятельности	42,8
		b) Основная деятельность	

	Расходы за 1994-1995 гг.	Смета на 1996-1997 гг.	Источник средств	Смета на 1998-1999 гг.
			с) Оперативные проекты	
	214,4	330,0	ПРООН	
	65,1		ЮНФПА	
	53,3	208,0	Целевой фонд Организации Объединенных Наций для развития африканских стран	
	420,6	1 700,0	Двусторонние источники	1 700,0
<b>Итого</b>	<b>753,4</b>	<b>2 259,4</b>		<b>1 742,8</b>
<b>Всего 1 и 2</b>	<b>10 231,9</b>	<b>10 027,9</b>		<b>10 988,6</b>

Таблица 16А.11

**Потребности в должностях**

Программа: Содействие проведению анализа экономической и социальной политики

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.
<b>Категория специалистов и выше</b>								
Д-1	2	2					2	2
С-5	4	4					4	4
С-4/3	12	13			1	1	13	14
С-2/1	6	6			1	1	7	7
<b>Итого</b>	<b>24</b>	<b>25</b>			<b>2</b>	<b>2</b>	<b>26</b>	<b>27</b>
<b>Другие категории</b>								
Сотрудники местного разряда	18	18			4	4	22	22
<b>Итого</b>	<b>18</b>	<b>18</b>			<b>4</b>	<b>4</b>	<b>22</b>	<b>22</b>
<b>Всего</b>	<b>42</b>	<b>43</b>			<b>6</b>	<b>6</b>	<b>48</b>	<b>49</b>

16А.29 Эта подпрограмма будет осуществляться Отделом по вопросам анализа экономической и социальной политики, включая Подразделение Специальных программ и Африканский центр для женщин.

16А.30 Деятельность в рамках этой подпрограммы направлена на обеспечение более глубокого понимания ключевых вопросов развития Африки, способствующего усилению приверженности делу проведения реформ экономической и социальной политики, необходимых для достижения устойчивости развития, являющегося справедливым, имеющего широкую основу, направленного на уменьшение нищеты и устойчивого в том, что касается состояния окружающей среды. Особое внимание уделяется анализу экономической политики в целях устойчивого роста и макроэкономической стабильности, поощрению торговли и инвестиций, устойчивости положения в области задолженности, социальной политике и мерам по уменьшению нищеты и расширению экономических возможностей африканских женщин.

16А.31 Установленные для этой подпрограммы цели будут достигаться путем подготовки страновых исследований, исследовательских документов и обобщающих аналитических материалов, включая документы с изложением политической позиции. Кроме того, более эффективно будут использоваться семинары, конференции и учебные практикумы по вопросам политики,

посвященные конкретным вопросам развития, привлекающим национальных политических деятелей старшего уровня и представителей гражданского общества и частного сектора, а также способствующие общему пониманию тех проблем в области развития, с которыми сталкиваются африканские страны, и имеющихся вариантов политики. Другим важным средством будет более эффективное установление связей с возрастающим числом исследовательских центров по вопросам экономики и политики и «мозговых центров», занимающихся вопросами развития, в Африке.

- 16А.32 Как ожидается, эти меры будут способствовать принятию и осуществлению рациональных экономических и социальных стратегий в Африке, направленных на обеспечение устойчивого экономического роста и сокращение нищеты.

### Мероприятия

- 16А.33 В течение двухгодичного периода 1998-1999 годов будут проведены следующие мероприятия:

- a) Обслуживание межправительственных/экспертных органов:
  - i) основное обслуживание заседаний: пленарные заседания Конференции министров финансов африканских стран и межправительственных групп экспертов; два заседания Конференции министров африканских стран, ведающих вопросами торговли и регионального экономического сотрудничества и интеграции; одно пленарное заседание и два совещания рабочих групп Конференции министров африканских стран, ведающих вопросами развития людских ресурсов; одно пленарное заседание и два совещания рабочих групп шестой Региональной конференции по участию женщин в процессе развития; ежегодные пленарные заседания Африканского регионального координационного комитета по вовлечению женщин в процесс развития;
  - ii) документация для заседающих органов. Три доклада Конференции министров экономического и социального развития и планирования; один доклад Конференции министров финансов африканских стран и его Комитету экспертов; один доклад Конференции министров африканских стран, ведающих вопросами развития людских ресурсов; четыре доклада шестой Региональной конференции по участию женщин в процессе развития; четыре доклада Африканскому региональному координационному комитету по вовлечению женщин в процесс развития (АРКК); два доклада Объединенной конференции плановиков, статистиков, демографов и специалистов по информатике африканских стран; четыре доклада Конференции министров, ведающих вопросами торговли, регионального экономического сотрудничества и интеграции;
  - iii) совещания специальной группы экспертов: а) наиболее эффективные стратегии роста для Африки; б) Африка после проведения Уругвайского раунда: повышение международной конкурентоспособности Африки в условиях меняющейся глобальной экономики XXI века; с) количественные и качественные данные для анализа политики; d) надлежащие механизмы проведения последующей деятельности в связи с первой Конференцией министров ВТО и средства содействия эффективному участию Африки во второй Конференции ВТО; е) программа подготовки журналистов по вопросам освещения положения в гуманитарной области для Африки; f) разработка показателей мониторинга и оценки осуществления программ в рамках общесистемной инициативы на страновом уровне, контроль за их выполнением и оценка результатов;
- b) прочие виды основной деятельности (РБ/ВБ):
  - i) периодические публикации. «Обследование социально-экономического положения в Африке»; доклад о положении в области нищеты в Африке; «Женщины Африки:

- участие женщин в принятии решений»; «Гендерная сеть: периодический обзор текущих гендерных вопросов»; «Положение африканских детей»; «Положение в области инвестиций»;
- ii) непериодические публикации. Двадцать пять публикаций: а) «Финансовое посредничество в Африке: расширение местного участия в рамках деятельности рынка государственных ценных бумаг и приватизации государственных активов»; б) «Мобилизация сбережений в Африке: процессы, институты и факторы культуры»; в) «Региональные и этнические аспекты явления нищеты в Африке»; д) «Новый облик нищеты в Африке: тематические обзоры отдельных городских центров в Африке»; е) «Обобщение качественных и количественных данных в целях анализа положения в области нищеты: опытные исследования с использованием данных обследований домашних хозяйств отдельных африканских стран»; ф) «Совершенствование здравоохранения женщин через общинные центры здоровья: успешные подходы и стратегии развивающихся стран»; г) «Меры по повышению производительности труда женщин-фермеров на основе опыта других развивающихся стран: обзор эмпирических выводов и оперативного опыта и уроков для Африки»; h) «Образование по вопросам прав человека и юридических прав в Африке: учебные планы для начальных и средних школ»; i) «Общинные юридические услуги для женщин: основа и подходы»; j) «Три субрегиональных обследования по вопросу о текущей представленности женщин на руководящих должностях»; k) «Субрегиональные обследования по вопросу о текущей представленности женщин на руководящих должностях: сводный доклад»; l) «Диверсификация экспорта в Африке в контексте завершения Уругвайского раунда»; m) «Аналитические рамки оценки устойчивости положения в области внешней задолженности африканских стран с большой задолженностью, имеющих низкий доход»; n) «Ликвидация гендерного дисбаланса в области высшего образования»; o) «Межстрановые исследования, касающиеся тенденций в распределении государственных ассигнований в отдельных африканских странах»; p) «Программы правительственных субсидий в Африке: документ с описанием наиболее эффективной практики»; q) список лидеров-женщин в Африке; r) «Возмещение расходов на высшее образование: возможности и препятствия»; s) «Сотрудничество между государственным и частным секторами в области поощрения торговли и инвестиций в Африке»; t) «Стратегии в области установления связей между приватизацией и развитием рынков капитала»; u) «Анализ того конкретного вклада, который могут внести прямые иностранные инвестиции (ПИИ) в развитие местных предприятий»; v) «Основные политические вопросы, касающиеся отбора и обсуждения договоренностей, связанных с ПИИ»; w) «Опыт Африки в области привлечения ПИИ для подготовки обобщения целевых исследований»; x) «Укрепление учреждений, связанных с контролем и поощрением ПИИ: уроки, вынесенные из накопленного опыта»; y) «Многосторонние инвестиционные соглашения: последствия для африканских стран в период после завершения Уругвайского раунда»;
- iii) выставки, ознакомительные поездки и лекции: а) экспозиция агротекстильной промышленности в целях ознакомления женщин с возможностями для предпринимательской деятельности и рынками; б) ознакомительные поездки для африканских женщин в целях поощрения обмена опытом в области овладения навыками и осуществления программ по обеспечению занятости;
- iv) особые мероприятия. Региональная конференция по стратегиям и программам борьбы с нищетой в Африке; региональная конференция, посвященная изначальным причинам «утечки умов»; региональный форум по вопросу юридических прав и прав человека женщин в Африке;
- с) международное сотрудничество и межучрежденческая координация и связь:



сотрудничество и связь с африканскими и неафриканскими межправительственными и неправительственными организациями по вопросам и стратегиям развития, включая планирование людских ресурсов; участие и существенный вклад в деятельность других учреждений и организаций Организации Объединенных Наций, таких, как целевые группы Административного комитета по координации, МУНИУЖ, ЮНИФЕМ и проект Организации Объединенных Наций «Линк», и консультации по глобальным программам и планам действий, включая те, которые были приняты второй Конференцией Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Глобальной конференцией по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, Всемирной встречей на высшем уровне по вопросам социального развития и четвертой Всемирной конференцией по положению женщин, а также Новая программа Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы и Общесистемная инициатива Организации Объединенных Наций по Африке; помощь в подготовке общесистемных докладов по Новой программе и Общесистемной инициативе, а также оказание основной поддержки ЮНКТАД в связи с проводимым ею обучением по вопросам руководства для предпринимателей в африканском регионе (ЭМПРЕТЕК); координация и связь с ЮНКТАД, ВТО, Всемирной ассоциацией учреждений содействия инвестированию, Всемирной ассамблеей малых и средних предприятий и национальными учреждениями по содействию инвестициям;

d) техническое сотрудничество (ВБ):

- i) консультативные услуги: услуги в поддержку деятельности, связанной с контролем и регулированием долговых отношений и проведением переговоров, касающихся задолженности, Уругвайский раунд и последующая деятельность по итогам первой Конференции министров ВТО, включая оказание помощи в связи с ведением торговых переговоров с иностранными инвесторами; содействие созданию и поддержанию политического и оперативного климата, благоприятного для привлечения частных инвестиций, включая содействие программам развития предпринимательской деятельности; укрепление инвестиционных учреждений государств-членов путем рационализации их деятельности и процессов утверждения и контроля за количеством, качеством и результативностью поступающих средств; помощь в разработке политики и стратегий по борьбе с нищетой, в создании кредитных планов, проведении реформ, учитывающих гендерные факторы, включая политику, а также поддержка осуществления глобальных программ и планов действий, а именно: Программы действий для наименее развитых стран на 90-е годы, Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств, Копенгагенской декларации и Программы действий по вопросам социального развития и региональных и глобальных платформ действий в отношении женщин, а также специальных программ для регионов, а именно: Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы и Общесистемной инициативы Организации Объединенных Наций по Африке;
- ii) групповая подготовка (семинары, практикумы, симпозиумы): три субрегиональных ознакомительных семинара по вопросам гендерных последствий экономических реформ и политических вариантов; ежегодный учебный курс по вопросам гендерного анализа деятельности по разработке политики, планированию, подготовке и осуществлению программ; три практикума по следующим темам: подготовка инструкторов для обучения женщин в отношении их основных юридических прав, выработка руководящих и управленческих навыков у предпринимателей-женщин, выработка руководящих навыков для женщин на низовом уровне; симпозиум, посвященный руководящей роли женщин в государственном и частном секторах;

семинар по вопросу политических вариантов для эффективного участия Африки в новых договоренностях в области международной торговли;

- iii) проекты на местах: особая общесистемная инициатива Организации Объединенных Наций по Африке; программа обеспечения руководящей роли и расширения возможностей женщин в Африке; участие неформального сектора в процессе развития; система содействия развитию предпринимательства в Африке; укрепление потенциала организаций в связи с обсуждением международных деловых соглашений; развитие навыков путем обучения преподавателей высших учебных заведений.

#### **Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)**

##### **Должности**

- 16A.34 Сумма в размере 6 629 800 долл. США связана с удовлетворением потребностей в персонале в рамках этой подпрограммы, которые после реорганизации программы работы будут составлять 25 должностей категории специалистов и выше и 18 должностей местного разряда, как это показано в таблице 16A.11. Изменения в предлагаемом штатном расписании вызваны следующим: предлагается перевести в эту подпрограмму из ЮНКТАД одну должность класса С-5, одну должность класса С-4 и одну должность местного разряда, а также сопутствующие не связанные с должностями ресурсы, предоставленные ЮНКТАД/Объединенной группе ЭКА по транснациональным корпорациям (раздел 11А), и упразднить одну должность класса С-5 и одну должность местного разряда в связи с реорганизацией секретариата и программы работы. Увеличение в размере 785 500 долл. США представляет собой суммарный результат этих перемещений и упразднение должностей, а также применения новых стандартизированных норм вакансий.

##### **Прочие расходы по персоналу**

- 16A.35 Сметная сумма в размере 43 800 долл. США потребуется для привлечения на временной основе статистиков, которые будут оказывать содействие в сборе данных для подготовки документа «Годовые тенденции в распределении государственных ассигнований в отдельных африканских странах», а также данных о рамках финансовых учреждений.

##### **Консультанты и эксперты**

- 16A.36 Сумма в размере 360 200 долл. США потребуется для покрытия следующих расходов: а) привлечение консультантов (210 200 долл. США), которые окажут помощь и поддержку в связи с анализом, сбором данных и подготовкой следующих докладов: i) «Обзор социально-экономического положения в Африке»; ii) «Африканские женщины: участие женщин в процессе принятия решений»; iii) текущий доклад о положении в области нищеты в Африке; iv) «Улучшение здравоохранения женщин при помощи имеющих общинную основу центров здоровья: успешная разработка страновых подходов и стратегий»; v) субрегиональные обзоры существующего в настоящее время положения в области представленности женщин на должностях руководящего уровня; vi) «Положение африканских детей»; и б) проведение заседаний шести групп экспертов (см. пункт 16A.33а (iii) (150 000 долл. США). Увеличение в размере 111 800 долл. США объясняется ростом потребностей в специальных знаниях, не имеющихся в самой организации.

##### **Поездки**

- 16A.37 Сметная сумма в размере 332 600 долл. США связана с официальными поездками в целях сбора данных, предоставления вспомогательных услуг в области ведения переговоров по вопросам торговли и контроля и регулирования долговых отношений и для участия в региональных и международных совещаниях, касающихся этой подпрограммы. Уменьшение

в размере 108 600 долл. США частично является результатом рационализации функций и укрепления координации с секретариатом, а частично отражает корректировки с учетом опыта фактических расходов.

### Услуги по контрактам

- 16A.38 Сумма в размере 103 700 долл. США, отражающая увеличение в размере 60 100 долл. США, потребуется для публикации двухгодичного «Обзора социально-экономического положения в Африке»; ежегодного доклада о положении в области нищеты в Африке и ежегодного доклада «Женщины Африки: представленность женщин на директивных должностях». Из этой суммы 58 100 долл. США предназначено для письменного перевода и редактирования по контрактам, а 45 600 долл. США — для типографских работ по внешним контрактам.

### Субсидии и взносы

- 16A.39 Сумма в размере 1 147 200 долл. США связана с продолжением предоставления субсидий для обеспечения сохранения стабильности Африканского института экономического развития и планирования (ИДЕП) и Африканского института Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (ЮНАФРИ). Из этой суммы 942 400 долл. США предназначено для финансирования четырех основных должностей категории специалистов в ИДЕП (одна должность класса Д-1, одна должность класса С-4 и две должности класса С-3), а 204 800 долл. США предназначено для выплаты вознаграждения Директору и заместителю Директора, а также для покрытия сопутствующих административных расходов ЮНАФРИ.

## Подпрограмма 2

### Укрепление продовольственной безопасности и устойчивого развития

Таблица 16A.12

#### Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов

(В тыс. долл. США)

#### 1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	5 180,4	5 809,4	(488,9)	(8,4)	5 320,5	459,0	5 779,5
Консультанты и эксперты	181,7	219,1	21,2	9,6	240,3	14,2	254,5
Поездки	201,2	310,0	(125,8)	(40,5)	184,2	10,7	194,9
Услуги по контрактам	—	—	38,7	—	38,7	2,3	41,0
<b>Итого</b>	<b>5 563,3</b>	<b>6 338,5</b>	<b>(554,8)</b>	<b>(8,7)</b>	<b>5 783,7</b>	<b>486,2</b>	<b>6 269,9</b>

#### 2) Внебюджетные ресурсы

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Смета на 1996-1997 гг.	Источник средств		Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах	
			а) Услуги по содействию:		
			i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций		—
	5,0	16,3	ii) внебюджетной деятельности		26,6
	—	—	b) Основная деятельность		—
	—	1 208,9	c) Оперативные проекты ПРООН		1 208,9

	Расходы за 1994-1995 гг.	Смета на 1996-1997 гг.	Источник средств	Смета на 1998-1999 гг.
	1 258,9	1 824,3	ЮНФПА	2 006,7
	240,6	100,0	Целевой фонд Организации Объединенных Наций для развития африканских стран	200,0
	97,7	886,3	Двусторонние источники	800,0
<b>Итого</b>	<b>1 602,2</b>	<b>4 035,8</b>		<b>4 242,2</b>
<b>Всего 1 и 2</b>	<b>7 165,5</b>	<b>10 374,3</b>		<b>10 512,1</b>

Таблица 16А.13

**Потребности в должностях**

Программа: Укрепление продовольственной безопасности и устойчивого развития

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1996- 1997 гг.	1998- 1999 гг.	1996- 1997 гг.	1998- 1999 гг.	1996- 1997 гг.	1998- 1999 гг.	1996- 1997 гг.	1998- 1999 гг.
<b>Категория специалистов и выше</b>								
Д-1	1	1	—	—	1	1	2	2
С-5	3	3	—	—	7	7	10	10
С-4/3	15	13	—	—	—	—	15	13
С-2/1	3	3	—	—	—	—	3	3
<b>Итого</b>	<b>22</b>	<b>20</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>30</b>	<b>28</b>
<b>Другие категории</b>								
Местный разряд	13	11	—	—	2	2	15	13
<b>Итого</b>	<b>13</b>	<b>11</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>15</b>	<b>13</b>
<b>Всего</b>	<b>35</b>	<b>31</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>45</b>	<b>41</b>

16А.40 Эта подпрограмма будет осуществляться Отделом по вопросам продовольственной безопасности и устойчивого развития. Проводимая в рамках этой подпрограммы деятельность будет направлена на повышение уровня осведомленности африканских политических деятелей в отношении необходимости учета продовольственных, демографических и экологических проблем при планировании развития (вопросы взаимосвязи); укрепление национальных возможностей в области решения этих вопросов взаимосвязи в контексте национальной политики развития; укрепление потенциала в области устойчивого развития; укрепление сотрудничества между государствами-членами в целях устойчивого и справедливого использования водных ресурсов; и повышение уровня осведомленности государств-членов и их стремления использовать науку и технику в целях обеспечения продовольственной безопасности и устойчивого развития.

16А.41 Отдел произведет подготовку анализа политики и исследований по проблемам продовольственной безопасности, охраны окружающей среды и динамики народонаселения; подготовит обобщенный обзор наиболее эффективных практических методов, стимулирующих местную деятельность по вопросам взаимосвязи и поощряющих принятие мер пропагандистского характера, повышение уровня осведомленности и установление отношений сотрудничества в интересах эффективного решения вопросов взаимосвязи. Укрепление возможностей для устойчивого развития будет производиться путем создания консультативной группы, включающей в себя представителей директивных органов старшего уровня и экспертов из трех составляющих эту взаимосвязь областей для оказания консультативной и

технической поддержки государствам-членам в отношении стратегий и подходов, касающихся управления этой взаимосвязью, с уделением особого внимания продовольственной безопасности, а также обучения представителей государств-членов тому, как следует решать эти вопросы. Отдел будет рассматривать вопросы, касающиеся комплексного управления водными ресурсами, и будет проводить необходимые исследования по отдельным вопросам политики в целях использования науки и техники для обеспечения продовольственной безопасности и устойчивого развития.

- 16A.42 Как предполагается, эта деятельность должна привести к укреплению продовольственной безопасности и улучшению перспектив в отношении долгосрочного устойчивого развития в регионе.

### Мероприятия

- 16A.43 В течение рассматриваемого двухгодичного периода 1998-1999 годов будут проведены следующие мероприятия:

- a) обслуживание межправительственных/экспертных органов:
  - i) основное обслуживание заседаний. Одно пленарное заседание и четыре совещания рабочих групп Комитета 15 министров по последующим мерам, действующего под эгидой Конференции африканских министров, отвечающих за вопросы устойчивого развития и окружающей среды; одно пленарное заседание и одно совещание рабочей группы Африканской региональной конференции по науке и технике;
  - ii) документация для заседающих органов. Один доклад для Комитета 15 министров по последующим мерам, действующего под эгидой Конференции африканских министров, отвечающих за вопросы устойчивого развития и окружающей среды; один доклад для Африканской региональной конференции по науке и технике;
  - iii) совещания специальных групп экспертов. а) Разработка рамок сотрудничества между государствами бассейна Нила; б) инвестиции в сфере науки и техники, связанные с агропромышленным сектором Африки; с) разработка методов и средств анализа политики взаимосвязи; d) устойчивое сельскохозяйственное производство и продовольственная безопасность: подходы и стратегии;
- b) прочие основные мероприятия:
  - i) периодические публикации. Информационный бюллетень по деятельности в области водных ресурсов для Африки;
  - ii) неперiodические публикации. Восемь публикаций: а) «Нищета, продовольственная безопасность и экологические связи: проблемы политики в отдельных экологически неустойчивых районах Африки»; б) «Эрозия почв и разрушение земельных ресурсов: вопросы и тенденции в отдельных африканских странах»; с) «Положение женщин, продовольственная безопасность и окружающая среда: исследование социально-экономических, культурных и демографических факторов, влияющих на вклад женщин в обеспечение продовольственной безопасности»; d) «Межрегиональная торговля в сельскохозяйственном секторе: масштабы объединенных систем обеспечения продовольственной безопасности в Африке»; e) «Комплексное управление водными ресурсами: вопросы и варианты в отдельных африканских странах»; f) «Роль и потенциал местной технологии в отношении сохранения биологического разнообразия и поощрения устойчивой продовольственной безопасности и развития»; g) «Подходы, касающиеся управления взаимосвязью: наиболее эффективные методы практической работы»; h) четыре кратких информационных выпуска, касающихся политики в области продовольственной безопасности, народонаселения и устойчивого развития в Африке;

- с) международное сотрудничество и межучрежденческое сотрудничество и связь: сотрудничество и связь, в частности, с Региональным институтом демографических исследований (РИПС), Учебным и научно-исследовательским демографическим институтом (УНИДИ), ОАЕ, Африканским региональным центром по проектно-конструкторским работам и промышленному производству, Африканским региональным центром по технологии, Африканской региональной организацией по стандартизации и другими национальными, субрегиональными и международными межправительственными и неправительственными организациями в области содействия в осуществлении программ обеспечения продовольственной безопасности и решения вопросов, касающихся устойчивого развития; сотрудничество с другими учреждениями и организациями Организации Объединенных Наций, занимающимися вопросами, касающимися продовольственной безопасности и устойчивого развития, такими, как ФАО, ЮНЕП, ПРООН, МПП, Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат), ЮНФПА, ВОЗ, Всемирный банк, ВМО, ЮНЕСКО, ЮНИДО и МОТ, а также координация и согласование, включая участие в деятельности межучрежденческих целевых групп Административного комитета по координации по демографическим вопросам, Комиссии по устойчивому развитию и Комиссии по науке и технике в целях развития;
- d) техническое сотрудничество (ВБ)
- i) консультативные услуги. Поездки в государства-члены в сотрудничестве с группами Службы технической поддержки/страновой поддержки ЮНФПА по учету вопросов взаимосвязи при планировании развития; миссии в государства-члены в связи с созданием информационной базы в области продовольственной безопасности и устойчивого развития; поддержка субрегиональных учреждений в связи с разработкой и осуществлением программ в области продовольственной безопасности и устойчивого развития; выработка политики и подготовка программ в области поощрения науки и техники в Африке;
  - ii) групповое обучение (семинары, практикумы и симпозиумы). Семинар по комплексному управлению водными ресурсами; семинар по вопросу устойчивого сельскохозяйственного производства и продовольственной безопасности: подходы и стратегии; четыре субрегиональных практикума, посвященные стратегическим рамкам использования науки и техники для управления взаимосвязью;
  - iii) проекты на местах. Устойчивое восстановление сельского хозяйства и окружающей среды; поощрение развития науки и техники в Африке и сельскохозяйственное развитие в западноафриканском субрегионе.

### **Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)**

#### **Должности**

- 16A.44 Ассигнования в размере 5 320 500 долл. США необходимы для обеспечения кадровых потребностей этой подпрограммы, которые после реорганизации программы работы будут включать 20 должностей категории специалистов и выше и 11 должностей местного разряда, показанных в таблице 16A.13. В результате реорганизации программы работы предлагается упразднить одну должность С-4 (сотрудник по программам) и одну должность С-3 (сотрудник по населенным пунктам) и две должности секретарей местного разряда. Сокращение испрашиваемых ассигнований на 488 900 долл. США представляет собой общий результат применения новых стандартных норм вакансий и предлагаемого упразднения двух должностей категории специалистов и двух должностей местного разряда.

#### **Консультанты и эксперты**

- 16A.45 Сметные ассигнования в размере 240 300 долл. США потребуются на следующие цели: а) оплата консультативных услуг (140 300 долл. США), связанных с подготовкой перечисленных ниже исследований, справочных материалов и публикаций по вопросам, касающимся сельского хозяйства, продовольственной безопасности, водных ресурсов и технологии: i) методика и инструментальный анализа политики взаимодействия; ii) руководящие принципы для технологий переработки сельскохозяйственной продукции и опыт управления некоторыми малыми и средними предприятиями в странах Африки; iii) вопросы и варианты комплексного управления водными ресурсами в ряде стран Африки; iv) внутрирегиональная торговля сельскохозяйственными продуктами: диапазон совместных систем обеспечения продовольственной безопасности в Африке; v) роль и потенциальные возможности местных технологий для сохранения биологического разнообразия и содействия достижению устойчивой продовольственной безопасности и устойчивого развития; vi) подходы к управлению системой взаимодействия: передовой опыт; vii) рамки сотрудничества государств бассейна Нила; и б) проведение четырех совещаний специальных групп экспертов (см. пункт 16A.43a (iii) (100 000 долл. США).

### Поездки

- 16A.46 Сметные ассигнования в размере 184 200 долл. США необходимы для оплаты путевых расходов персонала, связанных со сбором данных, проведения консультаций с государствами-членами и участием в совещаниях по вопросам координации и согласования деятельности, имеющей отношение к данной подпрограмме. Сокращение испрашиваемых ассигнований на 125 800 долл. США обусловлено учетом прошлого опыта расходования средств по этой статье, рационализацией функций и укреплением координации в рамках секретариата.

### Услуги по контрактам

- 16A.47 Новые ассигнования в размере 38 700 долл. США необходимы для оплаты услуг по редактированию следующих четырех публикаций и докладов: а) связь между нищетой, продовольственной безопасностью и окружающей средой: политические задачи в ряде экологически уязвимых районов Африки; б) положение женщин, продовольственная безопасность и окружающая среда: исследование социально-экономических, культурных и демографических факторов, оказывающих влияние на вклад женщин в обеспечение продовольственной безопасности; в) комплексное управление водными ресурсами: проблемы и варианты их решений в ряде африканских стран; и д) роль и потенциальные возможности местных технологий для сохранения биологического разнообразия и содействия достижению устойчивой продовольственной безопасности и устойчивого развития.

## Подпрограмма 3

### Повышение эффективности управления развитием

Таблица 16A.14

#### Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов (В тыс. долл. США)

##### 1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	5 163,8	4 548,6	4,7	0,1	4 553,3	399,9	4 953,2
Прочие расходы по персоналу	46,9	48,1	(48,1)	(100,0)	—	—	—
Консультанты и эксперты	195,4	172,9	57,5	33,2	230,4	13,7	244,1

---

Поездки	303,0	266,8	(141,9)	(53,1)	124,9	7,6	132,5
Услуги по контрактам	—	—	59,1	—	59,1	3,6	62,7
<b>Итого</b>	<b>5 709,1</b>	<b>5 036,4</b>	<b>(68,7)</b>	<b>(1,3)</b>	<b>4 967,7</b>	<b>424,8</b>	<b>5 392,5</b>

---



Таблица 16А.14 (продолжение)

## 2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1994-1995 гг.	Смета на 1996-1997 гг.	Источник средств	Смета на 1998-1999 гг.
			a) Услуги по содействию:	
			i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	—
	—	—		
	3,3	5,0	ii) внебюджетной деятельности	—
	—	—	b) Основная деятельность	—
			c) Оперативные проекты	—
	572,1	—	ПРООН	—
			Целевой фонд Организации Объединенных Наций для развития африканских стран	—
	157,3	757,8		
	412,7	700,0	Двусторонние источники	700,0
<b>Итого</b>	<b>1 145,4</b>	<b>1 462,8</b>		<b>700,0</b>
<b>Всего 1 и 2</b>	<b>6 854,5</b>	<b>6 499,2</b>		<b>6 092,5</b>

Таблица 16А.15

**Потребности в должностях**

Программа: Повышение эффективности управления развитием

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы		Итого	
	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.
<b>Категория специалистов и выше</b>								
Д-1	1	1	—	—	—	—	1	1
С-5	4	4	—	—	—	—	4	4
С-4/3	11	11	—	—	—	—	11	11
С-2/1	1	1	—	—	—	—	1	1
<b>Итого</b>	<b>17</b>	<b>17</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>17</b>	<b>17</b>
<b>Другие категории</b>								
Местный разряд	9	10	—	—	3	3	12	13
<b>Итого</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>12</b>	<b>13</b>
<b>Всего</b>	<b>26</b>	<b>27</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>29</b>	<b>30</b>

16А.48 За осуществлением мероприятий в рамках данной подпрограммы отвечает Отдел управления развитием. Подпрограмма призвана оказывать содействие реформам, политике и стратегиям совершенствования управления в государственном секторе, стимулировать развитие частного сектора, расширять участие гражданского общества в процессе развития и эффективного управления.

16А.49 Отдел будет анализировать и обобщать передовой опыт, намечающиеся тенденции и подходы к управлению в государственном секторе, в развитии частного сектора и участии гражданского общества в процессе развития. Содействие повышению эффективности и действенности государственного и частного сектора, включая гражданское общество, будет осуществляться на основе партнерского сотрудничества с соответствующими организациями, создания сетей

с помощью банков данных, ознакомительных поездок, обсуждений опыта и обмена мнениями и информацией, обеспечения поддержки созданию потенциала, включая профессиональную подготовку и проведение практических семинаров, а также оказание технических и консультативных услуг.

- 16A.50 Намеченные мероприятия должны, как предполагается, привести к повышению эффективности деятельности государственного и частного секторов и расширению участия гражданского общества в процессе развития.

### Мероприятия

- 16A.51 В течение двухгодичного периода 1998-1999 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

- a) обслуживание заседающих/экспертных органов:
  - i) основное обслуживание заседаний: одно пленарное заседание Конференции министров промышленности африканских стран и два заседания ее рабочих групп;
  - ii) документация для заседающих органов: доклад Конференции министров промышленности африканских стран об осуществлении программы второго Десятилетия промышленного развития Африки; справочная документация: обзор нынешних тенденций, подходов и стратегий в области развития частного сектора: субрегиональные тематические исследования; обобщающий доклад; сравнительные тематические исследования программ развития частного сектора ряда стран Азии и Латинской Америки; документ зала заседаний, посвященный стратегии активизации развития частного сектора в Африке;
  - iii) четыре совещания специальных групп экспертов по реформам политики в области гражданской службы, включая этические нормы и подотчетность; обзору предложений, касающихся обеспечения доступа ряда субъектов деятельности частного сектора к существующим информационным сетям; обзору стратегий и политики активизации процесса приватизации в странах Африки; и обзору потенциалов, мероприятий и услуг, необходимых для расширения возможностей неправительственных организаций/организаций гражданского общества в Африке;
- b) другие основные мероприятия (РБ/ВР):
  - i) периодические издания: три информационных бюллетеня: «Управление государственным сектором в Африке» (ежегодный); «Мир и безопасность в африканском регионе» (ежегодный); «Деятельность и проблемы неправительственных организаций/организаций гражданского общества: основное внимание — людям» (выходит два раза в год);
  - ii) непериодические издания: 15 публикаций: а) опыт проведения реформ гражданской службы в Африке: обзор литературы; б) сравнительное исследование политики, стратегий и эффективности реформ гражданской службы в других странах и полезный опыт для Африки; в) сравнительное исследование реформ гражданской службы и полезный опыт для Африки: обобщающий документ, выделяющий основные вопросы (например, реформы гражданской службы, ориентированные на систему управления развитием); д) эффективные системы обеспечения соблюдения этических норм и отчетности в государственной службе стран Африки; е) тематическое исследование по вопросу о мобилизации ресурсов для развития на местах; ф) обзор нынешних тенденций, подходов и стратегий в области развития частного сектора: субрегиональные тематические исследования; г) нынешние тенденции, подходы и стратегии в области развития частного сектора в Африке: обобщающий доклад; h) сравнительные тематические исследования программ развития частного сектора ряда стран Азии и Латинской Америки; i) обзор опыта

- проведения приватизации: тематические исследования, касающиеся конкретных секторов (телекоммуникаций, промышленности, транспорта, туризма); j) тематическое исследование передового опыта, направленное на пропаганду микрофинансирования; k) роль микрофинансирования в обеспечении устойчивого развития малых и средних предприятий в странах Африки; l) технико-экономическое обоснование создания субрегиональных рынков капитала: тематическое исследование, касающееся стран юга Африки; m) механизмы обеспечения практического участия и оперативные стратегии в области создания потенциала и оказания технической поддержки неправительственным организациям/организациям гражданского общества в Африке; n) совершенствование законодательной и политической основы для эффективного участия гражданского общества в процессе развития в Африке; o) изучение потенциальных источников конфликтов и неурегулированных местных, двусторонних и региональных проблем и роль гражданского общества;
- iii) лекции приглашенных специалистов: укрепление диалога и взаимодействия между государственным и частным сектором в вопросах, касающихся управления развитием;
  - iv) комплекты информационных материалов по пропаганде развития предпринимательской деятельности и возможностях получения доступа на рынки капитала;
  - v) особые мероприятия: Конференция, посвященная Кампалскому плану действий в интересах женщин, мира и развития; форум по вопросам обеспечения малым и средним предприятиям доступа к источникам финансирования, рыночным возможностям и технической поддержке;
  - vi) технические материалы для внешних пользователей (базы данных, программное обеспечение и т.д.): разработка программного обеспечения для создания сетей баз данных по вопросам развития частного сектора; база данных по региональным конфликтам;
- c) международное сотрудничество и межучрежденческая координация и связь:
- внешние связи с сетью межправительственных организаций, не входящих в систему Организации Объединенных Наций, по вопросам, связанным с развитием государственного и частного сектора, в частности сотрудничеством с Ассоциацией налоговых инспекторов африканских стран (АНИА), Международного союза местных органов управления (МСМОУ), Институтом управления для стран восточной и южной Африки (ЭСАМИ), национальными институтами государственной администрации и управления, Сообществом по вопросам развития стран юга Африки, Общим рынком для востока и юга Африки (КОМЕСА), Экономической ассоциацией Западной Африки, Экономическим сообществом центральноафриканских государств (ЭСЦАГ), Экономическим сообществом государств Западной Африки (ЭКОВАС) (два справочных документа и участие в трех специальных мероприятиях); внешние связи с сетью неправительственных организаций и основная поддержка заседаний и мероприятий неправительственных организаций в области развития государственного и частного секторов на основе подготовки справочных документов и участия в специальных мероприятиях Ассоциации государственной администрации и управления африканских стран, торговых палат, организаций предпринимателей восточной и южной части Африки, советов содействия развитию экспорта, Ассоциации африканских предпринимателей и других неправительственных организаций, занимающихся повышением эффективности как государственного, так и частного секторов, включая организации гражданского общества (три справочных документа и участие в трех специальных мероприятиях); сотрудничество с другими учреждениями системы

Организации Объединенных Наций, в частности совместные мероприятия с ЭСКАТО и ЭКЛАК по организации форума сотрудничества по линии Юг-Юг для налаживания диалога и установления связей отдельных структур частного сектора в Африке с аналогичными структурами в Азии и Латинской Америке (два справочных документа и участие в двух специальных мероприятиях); сотрудничество и участие в заседаниях межучрежденческой рабочей группы в области государственной администрации и финансов, проводимое один раз в два года заседание экспертов Программы Организации Объединенных Наций в области государственной администрации и финансов и последующая деятельность по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, в частности, по аспектам, касающимся развития государственного и частного секторов, а также роли народных организаций в процессе развития (два справочных документа);

d) техническое сотрудничество (РБ/ВР):

- i) консультативные услуги: последствия изменения роли правительства в процессе развития; вопросы приватизации; финансовое посредничество и оказание посреднических услуг, включая пропагандистскую деятельность в целях технической и управленческой поддержки малых и средних предприятий; техническая помощь Форуму рынка капитала стран Африки и африканским странам в процессе развития, использование и регулирование рынков капитала; расширение сотрудничества правительств и неправительственных организаций/организаций гражданского общества;
- ii) групповая подготовка (семинары, практикумы и симпозиумы); подготовка преподавателей по вопросам управления ресурсами и программами неправительственных организаций/организаций гражданского общества; шесть практикумов на национальном уровне по следующим вопросам: стратегическое планирование организационного развития неправительственных организаций/организаций гражданского общества, способы мобилизации ресурсов/взаимоотношения доноров и финансовое управление; четыре субрегиональных практикума по вопросам управления ресурсами; региональный практикум по вопросу об усилении влияния неправительственных организаций на процесс развития;
- iii) проекты на местах: два проекта в областях содействия участию народных масс в процессе развития и содействия эффективному управлению.

### Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

#### Должности

- 16A.52 Сумма в размере 4 553 300 долл. США связана с потребностями этой подпрограммы в персонале, которая после реорганизации программы работы будет включать в себя 17 должностей категории специалистов и выше и 10 должностей местного разряда, как показано в таблице 16A.15. В основе изменений предлагаемого штатного расписания лежит перевод двух должностей местного разряда по статье «Руководство и управление» и сокращение одной должности технического секретаря категории местного разряда. Увеличение в размере 4700 долл. США отражает общий результат перевода и сокращения должностей и применения новых стандартизированных норм вакансий.

#### Другие расходы по персоналу

- 16A.53 Сокращение в размере 48 100 долл. США отражает исключение из бюджета средств на услуги временного персонала общего назначения. Указанные средства по этой подпрограмме более не понадобятся.

**Консультанты и эксперты**

- 16A.54 Сумма в размере 230 400 долл. США потребуется на следующие цели: а) консультативные услуги (130 400 долл. США) для подготовки отдельных исследований по потребностям в оборудовании и программном обеспечении для развития компьютерных сетей и баз данных в целях создания государственных и частных сетей и совместного использования информации, а также подготовки следующих справочных документов и публикаций: i) обзор текущих тенденций, подходов и стратегий в области развития частного сектора: субрегиональные тематические исследования; ii) предложения о разработке и развитии компьютеризированной информационной системы для связи торговых палат в Африке и министерств по торговле, промышленности и коммерции африканских стран с существующими информационными сетями, такими, как сети, действующие в рамках Всемирного банка (МАИГ) и ЮНКТАД; iii) технико-экономическое обоснование создания субрегиональных рынков капитала: тематическое исследование по южной части Африки; iv) исследование форм участия и оперативных стратегий создания потенциалов и технической поддержки неправительственных организаций и организаций гражданского общества; v) тематическое исследование «Наиболее эффективная практика», целью которого является популяризация микрофинансирования; vi) укрепление институтов этики и отчетности в оказываемых государственными учреждениями услугах в африканских странах; vii) стратегии и политика, необходимые для расширения процесса осуществления приватизации в Африке; и b) созыв четырех совещаний специальных групп экспертов (см. пункт 16A.51a (iii) (100 000 долл. США). Рост в размере 57 500 долл. США объясняется увеличением потребностей в экспертах, обладающих специальными знаниями, которых нет в Комиссии.

**Поездки**

- 16A.55 Ассигнования в размере 124 900 долл. США потребуются для сбора данных, проведения консультаций с государствами-членами и обслуживание региональных и межрегиональных заседаний, связанных с работой подпрограммы, и участия в них. Сокращение в размере 141 900 долл. США является результатом упорядочения функций и расширения координации в рамках секретариата.

**Услуги по контрактам**

- 16A.56 Сумма в размере 59 100 долл. США связана с редактированием по контрактам (38 700 долл. США) и типографскими работами по контрактам (20 400 долл. США) для издания следующих публикаций: а) сводный документ о сопоставительных реформах в области гражданских служб и уроках для Африки; б) сводный доклад о нынешних тенденциях, подходах и стратегиях в области развития частного сектора в Африке; в) эффективные системы этики и отчетности в государственных службах стран Африки; г) роль микрофинансирования для устойчивого развития малых и средних промышленных предприятий в Африке, а также другие информационные и рекламные материалы по развитию предпринимательских навыков, касающиеся возможностей доступа к рынкам капитала.

**Подпрограмма 4****Информация на службе развития**

Таблица 16A.16

**Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов**  
(В тыс. долл. США)

- 1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	2 965,9	6 054,3	(286,8)	(4,7)	5 767,5	515,1	6 282,6
Консультанты и эксперты	4,2	21,9	108,1	493,6	130,0	7,9	137,9
Поездки	19,9	36,7	108,4	295,3	145,1	8,6	153,7
Услуги по контрактам	53,2	66,5	(22,8)	(34,2)	43,7	2,5	46,2
Принадлежности и материалы	—	—	145,2	—	145,2	8,7	153,9
<b>Итого</b>	<b>3 043,2</b>	<b>6 179,4</b>	<b>52,1</b>	<b>0,8</b>	<b>6 231,5</b>	<b>542,8</b>	<b>6 744,3</b>

Таблица 16А.16 (продолжение)

## 2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1994-1995 гг.	Смета на 1996-1997 гг.	Источник средств	Смета на 1998-1999 гг.
			a) Услуги по содействию:	
			i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	—
			ii) внебюджетной деятельности	—
			b) Основная деятельность	—
			c) Оперативные проекты	
	6,1	—	ПРООН	—
			Целевой фонд Организации Объединенных Наций для развития африканских стран	—
	29,4	44,5		
	2 160,2	2 903,4	ЮНФПА	3 193,7
	763,0	1 725,9	Двусторонние источники	1 898,4
<b>Итого</b>	<b>2 958,7</b>	<b>4 673,8</b>		<b>5 092,1</b>
<b>Всего 1 и 2</b>	<b>6 001,9</b>	<b>10 853,2</b>		<b>11 836,4</b>

Таблица 16А.17

**Потребности в должностях**

Программа: Информация на службе развития

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.
<b>Категория специалистов и выше</b>								
Д-1	1	1	—	—	—	—	1	1
С-5	4	3	—	—	7	7	11	10
С-4/3	13	13	—	—	1	1	14	14
С-2/1	3	3	—	—	—	—	3	3
<b>Итого</b>	<b>21</b>	<b>20</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>29</b>	<b>28</b>
<b>Другие категории</b>								
Сотрудники местного разряда	42	34	—	—	3	3	45	37
<b>Итого</b>	<b>42</b>	<b>34</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>45</b>	<b>37</b>
<b>Всего</b>	<b>63</b>	<b>54</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>11</b>	<b>11</b>	<b>74</b>	<b>65</b>

- 16A.57 Деятельность в рамках этой подпрограммы, включающая библиотечное обслуживание, будет осуществляться Отделом информационного обслуживания по вопросам развития.
- 16A.58 Эта деятельность будет направлена на оказание содействия политике, методам и стратегиям эффективного использования современной информационной технологии и информационных сетей для сбора и распространения информации по вопросам развития, включая геоинформацию и статистические данные, касающиеся устойчивого развития.
- 16A.59 Отдел будет выполнять функции центра по сбору, приведению в соответствие и распространению всеобъемлющей межсекторальной информации по вопросам развития как на микро-, так и на макроуровнях, и будет иметь возможность беспрепятственно обмениваться информацией и сводить воедино информацию из разных источников. Эти возможности будут обеспечены за счет использования электронных каналов связи с государствами-членами; партнерских связей со специализированными учреждениями; создания сети каналов для передачи данных, баз данных, способных подключаться к сети, архивов данных о домашних хозяйствах и эффективных систем распространения информации; а также посредством проведения различных форумов в целях обмена информацией и опытом; оказания поддержки созданию потенциалов, включая проведение учебных практических семинаров и техническую и консультативную помощь в вопросах принятия соответствующей концептуальной основы, внедрения передовых методов и практики.
- 16A.60 Эта деятельность должна привести к устранению дублирования в области сбора данных и обеспечить единообразие информации по вопросам развития стран Африки, распространяемой субрегиональными/региональными и международными организациями.

### Мероприятия

- 16A.61 В течение двухгодичного периода будут осуществляться следующие мероприятия:
- a) обслуживание межправительственных/экспертных органов:
    - i) основное обслуживание заседаний. Одно пленарное заседание Совместной конференции африканских специалистов по планированию, статистике, демографии и информации и четыре заседания ее рабочих групп; одно пленарное заседание десятой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций и два заседания ее рабочих групп;
    - ii) документация для заседающих органов. Доклад для Конференции министров, отвечающих за социально-экономическое развитие и планирование; три доклада для Конференции африканских специалистов по планированию, статистике, демографии и информации; доклад для десятой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций;
    - iii) заседания специальных групп экспертов: а) Совершенствование статистических данных по вопросам торговли между африканскими странами с уделением особого внимания использованию комплектов программного обеспечения, предназначенных для работы со статистическими данными; и б) комплексные геоинформационные системы, предназначенные для директивных органов;
  - b) другие основные мероприятия (РБ/ВР):
    - i) периодические издания. Девять изданий, включая: а) «African Statistical Yearbook» (на КД-ПЗУ и в печатном виде); б) статистическое приложение к изданию «Survey of Economic and Social Conditions in Africa»; в) справочник информационно-просветительских и учебных учреждений стран Африки, специализирующихся в области геоинформации; д) Бюллетень по вопросам картографии и дистанционного зондирования; е) «Africa in Figures» (в электронной и печатной форме); ф) четыре технических бюллетеня по информационным системам в области развития (в

- электронной и печатной форме); g) «Statistical Newsletter» (в электронной и печатной форме); h) библиография изданий, посвященных вопросам развития (стран Африки и всех стран мира); i) «ЕСА-in-Print» (библиография публикаций ЭКА, издающихся в электронной и печатной форме);
- ii) неперIODические издания: 13 изданий, включая: a) учебные модули для сотрудников планирующих и директивных органов по использованию информации и информационной технологии в целях повышения конкурентоспособности экономики стран Африки и их общества; b) обеспечение информации о странах Африки; c) создание адресных страниц во «Всемирной паутине»; d) использование информации и информационных технологий для стимулирования экономического роста: тематические исследования передового опыта; e) создание благоприятных условий для развития инфраструктуры для передачи и распространения информации по вопросам развития: тематическое исследование передового опыта; f) использование информационной технологии для получения информации о развитии стран Африки; g) переписи населения и жилья в странах Африки: уроки, извлеченные из проведения последних четырех переписей; h) доклад о ходе осуществления Плана действий по ускорению совершенствования систем статистического учета естественного движения населения в странах Африки; i) использование микрокомпьютеров и специализированных программных средств для составления национальных счетов в африканских странах; j) вопросы методологии составления и ведения национальных регистров предприятий и учреждений: тематические исследования ряда африканских стран; k) вопросы методологии в подготовке показателей международной торговли в африканских странах: тематические исследования, касающиеся ряда африканских стран; l) вопросы, возникающие в связи с организацией и руководством деятельностью национальных статистических управлений в странах Африки; m) составление земельных кадастров и учет земельных ресурсов для управления земельными ресурсами в ряде стран Африки;
- iii) материалы в электронной форме и аудио- и видеоматериалы: «Африка в цифрах» на КД-ПЗУ; общественная информация в электронной форме: справочная служба по вопросам информации в области развития в Африке с доступом по электронной почте и через адресную страницу во «Всемирной паутине»; доступ к материалам, имеющимся в библиотеке ЭКА, через электронный оперативный каталог;
- iv) буклеты, брошюры, фактологические справки, настенные схемы и диаграммы и информационные комплекты. Информационные материалы, посвященные Африканскому дню информации в области развития и Африканскому дню статистики; подготовка основных и тематических карт, схем, статистических диаграмм и плакатов для изданий, исследований и выставок ЭКА на основе ad-hoc в сотрудничестве с другими Отделами; перечень официальных изданий африканских стран; индекс «Африка» (каталог статей по вопросам развития стран Африки, опубликованных в периодических изданиях); библиография новых поступлений в библиотеку ЭКА;
- v) технические материалы. Справочник по источникам информации по вопросам развития африканских стран, распространяемый через «Интернет» и на КД-ПЗУ; КД-ПЗУ, содержащие информацию о развитии стран Африки; получение информации, создание архива и распространение обновляемых региональных данных, охватывающих подборки данных об обследовании домашних хозяйств в странах Африки (обследования социальных аспектов структурной перестройки); данные, касающиеся положения детей и здоровья; создание, ведение, включение в информационные сети и распространение межсекторальной региональной базы данных ЭКА (включая: международную торговлю, национальные счета, цены на



сырьевые товары, государственные финансы, сельское хозяйство, транспорт и связь, туризм, промышленность, энергетику, строительство, охрану окружающей среды и демографические и социальные индикаторы); сбор и распространение комплексных национальных и субрегиональных экономических, социальных и экологических индикаторов (первоначально в виде компьютерных распечаток и на дискетах, затем через сети электронного обмена данными); создание в регионе механизма ЕДИФАКТ (электронного обмена данными в управлении, торговле и на транспорте); подготовка, ведение и распространение данных/информации об осуществлении инициативы по созданию африканского информационного общества (базы данных по проектам, экспертам, учреждениям); разработка, поддержка и распространение средств программного обеспечения по управлению информацией в области развития; создание, ведение и распространение компьютеризированной библиографической базы данных по социально-экономическим и научно-техническим аспектам развития стран Африки; создание и ведение адресной страницы ЭКА во «Всемирной паутине»; электронный картографический атлас для Африки; база данных по официальным изданиям африканских стран; создание и постоянное обновление справочника по информационно-просветительским и учебным учреждениям стран Африки, специализирующимся на геоинформации; создание и ведение базы данных по картированию и основной справочной информации в Африке, включая масштабы и охват, используемые технологии и т.д., деятельность в области статистики и разработку методики и стандартов;

- с) международное сотрудничество и межучрежденческая координация и связь: взаимодействие и сотрудничество в деятельности, связанной с информационным обеспечением общесистемной специальной инициативы Организации Объединенных Наций по Африке, в статистической деятельности и разработке методики и стандартов с соответствующими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, целевыми группами Административного комитета по координации, Координационным комитетом по вопросам развития статистики в странах Африки и Статистическим отделом Департамента по экономической и социальной информации и анализу политики, в том числе в рамках создания систем социально-экономической информации Организации Объединенных Наций (ЮНЕСИС);
- d) техническое сотрудничество (РБ/ВР):
- i) консультативные услуги по следующим вопросам. Разработка национальных планов в области информации и информационной инфраструктуры и их осуществление; разработка информационного компонента и создание адресных страниц во «Всемирной паутине»; использование информационной технологии для получения доступа к информации по вопросам развития стран Африки; развитие статистики и профессиональная подготовка в этой области на национальном, субрегиональном и региональном уровнях; внедрение новых систем статистической информации, включая электронный обмен данными, «Интернет» и секторальные/многосекторальные базы данных; внедрение системы национальных счетов, принятой в 1993 году, и повышение качества основных статистических данных экономики в областях демографии, социальной жизни и окружающей среды; разработка систем геоинформации и управление ими; техническая поддержка региональных и субрегиональных организаций в области геоинформации;
  - ii) групповая профессиональная подготовка (семинары, практикумы и симпозиумы). Два семинара, посвященные важной роли африканского информационного общества; использованию информации и информационной технологии в целях повышения конкурентоспособности африканской экономики и африканского общества; и реформе политики в целях создания благоприятных условий; два ежегодных учебных

семинара-практикума по вопросам обеспечения африканского информационного компонента и создания африканских адресных страниц во «Всемирной паутине»; два учебных семинара-практикума по вопросам использования информационной технологии для получения доступа к информации, касающейся развития африканских стран; два семинара-практикума по внедрению в африканских странах системы национальных счетов 1993 года; один практический семинар по вопросам статистики окружающей среды, экологических индикаторов и отчетности в африканских франкоговорящих странах; семинар по вопросам, касающимся систем статистики естественного движения населения; четыре учебных семинара-практикума для персонала, занимающегося национальной переписью населения, в рамках подготовки к переписи населения и жилья 2000 года;

- iii) проекты, осуществляемые на местах. Проекты по реализации Инициативы создания африканского информационного общества, осуществляемые совместно с партнерами Организации Объединенных Наций;

### **Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)**

#### **Должности**

- 16A.62 Ассигнования в размере 5 767 500 долл. США необходимы для удовлетворения кадровых потребностей этой подпрограммы, которые после реорганизации программы работы будут включать 20 должностей категории специалистов и выше и 34 должности местного разряда, как это показано в таблице 16A.17. Изменения в штатном расписании отражают предложение упразднить одну должность С-5 и восемь должностей местного разряда. Сокращение объема испрашиваемых ассигнований на 286 800 долл. США является общим результатом применения новых стандартных норм вакансий и предлагаемого упразднения одной должности категории специалистов и восьми должностей местного разряда.

#### **Консультанты и эксперты**

- 16A.63 Ассигнования в размере 130 000 долл. США необходимы для следующих целей: а) оплата услуг консультантов (80 000 долл. США) в связи с подготовкой ряда изданий/технических материалов, а именно: i) использование информации и информационных технологий для стимулирования экономического роста: тематические исследования передового опыта; ii) обеспечение благоприятных условий для развития информационной инфраструктуры: тематическое исследование передового опыта; iii) получение информации, создание архива и распространение обновляемых региональных данных, охватывающих данные переписи африканских домашних хозяйств (обследования социальных аспектов структурной перестройки), данных, касающихся положения детей и здоровья; iv) разработка, ведение, подсоединение к сети и распространение межсекторальной региональной базы данных ЭКА; и v) создание и обслуживание базы данных по картированию и основной информации по Африке, включая масштабы и охват, форматы, используемые технологии, кадастровые съемки и системы, физические и людские ресурсы; и b) проведение заседаний двух специальных групп экспертов, перечисленных в пункте 16A.61a (iii) (50 000 долл. США).

#### **Поездки**

- 16A.64 Сметные потребности в объеме 145 100 долл. США связаны с поездками персонала для сбора данных и подготовки докладов и различных изданий, участия в совещаниях и других мероприятиях, предполагающих координацию и согласование деятельности с другими учреждениями и организациями как в рамках этого региона, так и за его пределами. Увеличение потребностей на 108 400 долл. США отражает существенное расширение масштабов мероприятий, намеченных в рамках подпрограммы.

**Услуги по контрактам**

- 16A.65 На цели издания Африканского статистического ежегодника потребуется меньший объем ассигнований, составляющий 43 700 долл. США.

**Принадлежности и материалы**

- 16A.66 Новые ассигнования в размере 145 200 долл. США необходимы для покрытия расходов на подписку библиотеки ЭКА на электронные и печатные материалы и материалы, воспроизводимые мимеографическим способом. Ответственность за выполнение этих функций возложена теперь на Отдел информационного обслуживания по вопросам развития. Упомянутые материалы включают журналы, другие периодические издания и газеты; базы данных на КД-ПЗУ и другие материалы, распространяемые в электронной форме (включая лицензирование хранения информации в электронной форме и доступа к главным серверам); аудиовизуальные материалы (фильмы, видеоматериалы и т.п., посвященные проблемам развития); микроформы; и прочие библиотечные материалы и этикетки.

**Подпрограмма 5****Развитие регионального сотрудничества и интеграции**

Таблица 16A.18

**Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов**  
(В тыс. долл. США)

## 1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	13 246,7	16 933,9	713,7	4,2	17 647,6	1 551,2	19 198,8
Прочие расходы по персоналу	399,7	502,1	(161,8)	(32,2)	340,3	20,3	360,6
Консультанты и эксперты	212,5	329,3	91,5	27,7	420,8	25,4	446,2
Поездки	576,8	829,9	11,1	1,3	841,0	50,2	891,2
Услуги по контрактам	62,0	173,7	8,1	4,6	181,8	10,9	192,7
Общие оперативные расходы	298,0	491,6	335,9	68,3	827,5	49,5	877,0
Принадлежности и материалы	89,2	170,1	—	—	170,1	10,1	180,2
Мебель и оборудование	39,7	104,8	—	—	104,8	6,2	111,0
<b>Итого</b>	<b>14 924,6</b>	<b>19 535,4</b>	<b>998,5</b>	<b>5,1</b>	<b>20 533,9</b>	<b>1 723,8</b>	<b>22 257,7</b>

## 2) Внебюджетные ресурсы

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Смета на 1996-1997 гг.	Источник средств		Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах	
			а) Услуги по содействию:		
			i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций		
	—	—			—
	—	23,6	ii) внебюджетной деятельности		—
	—	—	b) Основная деятельность		—
			c) Оперативные проекты		
	25,1	550,0	ПРООН		550,0

	236,3	—	Второе Десятилетие транспорта и связи Организации Объединенных Наций в Африке	—
	338,5	393,8	Целевой фонд Организации Объединенных Наций для развития африканских стран	—
	132,1	433,0	Двусторонние источники	476,1
<b>Итого</b>	<b>732,0</b>	<b>1 400,4</b>		<b>1 026,1</b>
<b>Всего 1 и 2</b>	<b>15 656,6</b>	<b>20 935,8</b>		<b>23 283,8</b>

Таблица 16А.19

**Потребности в должностях**

Программа: Региональное сотрудничество и интеграция

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.
<b>Категория специалистов и выше</b>								
Д-1	8	7	—	—	—	—	8	7
С-5	15	15	—	—	1	—	16	15
С-4/3	34	34	—	—	1	1	35	35
С-2/1	7	7	—	—	—	—	7	7
<b>Итого</b>	<b>64</b>	<b>63</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>66</b>	<b>64</b>
<b>Другие категории</b>								
Сотрудники местного разряда	47	45	—	—	—	—	47	45
<b>Итого</b>	<b>47</b>	<b>45</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>47</b>	<b>45</b>
<b>Всего</b>	<b>111</b>	<b>108</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>113</b>	<b>109</b>

- 16А.67 Мероприятия по данной подпрограмме будут осуществляться Отделом экономического сотрудничества и интеграции при полном сотрудничестве с пятью субрегиональными центрами развития ЭКА.
- 16А.68 Мероприятия будут сосредоточены на содействии политике, методам и стратегиям, нацеленным на расширение регионального сотрудничества, и на модульном осуществлении секторальной интеграции, ведущей к созданию развитого Африканского экономического сообщества (АЭС) и единого рынка, охватывающего весь африканский континент.
- 16А.69 В этой связи основной упор будет делаться на исследованиях и аналитической работе для направления процесса региональной экономической интеграции и содействия ему, включая содействие скоординированному развитию инфраструктуры в имеющих решающее значение областях транспорта и связи. Помощь будет направляться на создание потенциала для разведки и использования полезных ископаемых и других природных ресурсов путем содействия эффективному сотрудничеству на субрегиональном и региональном уровнях. Для улучшения обмена информацией и ее предоставления будет создана сеть исследователей, экспертов по секторам, предпринимателей и других участников экономической деятельности, а также национальных, региональных и международных организаций (включая субрегиональные образования, совместный секретариат ОАЕ/ЭКА/АфБР, Африканский экспортно-импортный банк и организации системы Организации Объединенных Наций). Важным элементом процесса интеграции станет разработка и обслуживание могущих быть связанными между собой баз данных по секторам и использование методов электронного обмена данными (ЭОД).
- 16А.70 Работа по пропагандированию и созданию потенциала путем проведения семинаров по вопросам политики, учебных семинаров-практикумов и консультативных миссий будет проводиться в областях рационализации, согласования и координации программ и стратегий развития.
- 16А.71 Как ожидается, эти мероприятия приведут к улучшению координации и согласования региональной политики, обмену информацией и использованию данных, необходимых для эффективного контроля за региональным сотрудничеством и интеграцией и содействия им.

Расширение сотрудничества и обмена информацией приведет также к сведению до минимума дублирующих друг друга усилий по секторам и субрегионам.

### **Субрегиональные центры развития**

- 16A.72 В рамках данной подпрограммы отражена программа работы субрегиональных центров развития ЭКА (ранее называвшихся центрами международного программирования и оперативной деятельности — ЦМПОД). Центры будут играть важную роль в осуществлении данной подпрограммы. Главная функция центров заключается в содействии региональному сотрудничеству и интеграции путем оказания эффективного технического содействия коллективным подходам к решению общих проблем развития на субрегиональном уровне в сотрудничестве с межправительственными организациями и их соответствующими региональными сообществами, созданными для содействия экономической интеграции. Они будут содействовать также созданию сетей и обмену информацией между участниками процесса развития в своих субрегионах, а также обеспечивать связь между этими участниками процесса развития и ЭКА, содействуя тем самым распространению политических рекомендаций и технических публикаций ЭКА.
- 16A.73 Контроль за работой центров осуществляется на трех уровнях: межправительственном, руководящем и программном. Межправительственные механизмы контроля за работой центров представляют собой Конференцию министров, отвечающих за вопросы экономического и социального развития и планирования, которая является высшим директивным органом Комиссии, и межправительственный комитет экспертов по каждому центру. Роль Конференции министров заключается в обеспечении политического руководства центрами, в то время как межправительственный комитет экспертов контролирует выполнение политических руководящих указаний и предоставляет рекомендации, включая обзор мероприятий центров для обеспечения их полного соответствия потребностям государств-членов в каждом субрегионе.
- 16A.74 Управленческий контроль за центрами осуществляется Исполнительным секретарем, который назначает директоров центров, определяет количественный и качественный состав персонала, назначаемого в каждый центр, чтобы дать им возможность осуществлять свою программу работы, и периодически проводит обзор показателей работы центров.
- 16A.75 На Отдел планирования, финансирования и оценки программ ЭКА возложена ответственность за разработку и осуществление всех программных мероприятий Комиссии, включая работу центров, финансируемых как из регулярного бюджета, так и из внебюджетных источников. Отдел регионального сотрудничества и интеграции, с которым для целей программирования связаны центры, служит в качестве координатора деятельности, обеспечивая, чтобы осуществление программы работы центров содействовало цели поощрения регионального сотрудничества и интеграции.

### **Мероприятия**

- 16A.76 В течение двухгодичного периода 1998-1999 годов будут осуществлены следующие мероприятия:
- а) обслуживание межправительственных/экспертных органов (РБ/ВБ):
    - і) основное обслуживание заседаний: одно пленарное заседание и три совещания группы экспертов Конференции министров транспорта и связи африканских стран; пленарное заседание и одно заседание рабочей группы Конференции министров африканских стран, ведающих вопросами торговли, регионального экономического сотрудничества и интеграции; одно пленарное заседание и два заседания рабочей группы Конференции министров африканских стран, ведающих вопросами освоения минеральных ресурсов и энергетики; пять пленарных заседаний субрегиональных

- комитетов экспертов пяти субрегиональных центров развития; одно пленарное заседание Регионального совещания министров африканских стран, ведающих вопросами гражданской авиации, для оценки осуществления Ямусукрского соглашения;
- ii) документация для заседающих органов: а) доклад для Генеральной Ассамблеи об осуществлении программы второго Десятилетия транспорта и связи Организации Объединенных Наций в Африке; б) два доклада для Конференции министров транспорта и связи африканских стран; в) два доклада для Конференции министров африканских стран, ведающих вопросами торговли, регионального экономического сотрудничества и интеграции; г) доклад для Конференции министров африканских стран, ведающих вопросами освоения минеральных ресурсов и энергетики; е) доклад для субрегиональных комитетов экспертов пяти субрегиональных центров развития по вопросам оценки жизнеспособности финансовых договоренностей африканских региональных экономических сообществ и главных специализированных межправительственных организаций: предложения об усилении финансового потенциала; ф) четыре доклада для регионального совещания министров африканских стран, ведающих вопросами гражданской авиации;
  - iii) совещания специальных групп экспертов: а) подключение ресурсов частного сектора, рыночных механизмов и международного капитала для ускорения экономической интеграции в Африке; б) обзор и определение политики в отношении развития транзитных коридоров; в) политические, юридические и нормативные режимы, способствующие устойчивому притоку инвестиций в освоение минеральных ресурсов в Африке; г) физическая интеграция в Восточной Африке: Повестка дня для развития инфраструктуры; е) равенство мужчин и женщин и улучшение социально-экономического положения женщин в контексте культурных навыков в Северной Африке: институциональные и политические рамки; ф) пути расширения внутрирегиональной и внешней торговли и увеличения потоков чистых инвестиций в Западной Африке: региональные стратегические альтернативы и политические последствия; г) комплексное развитие региона Центральной Африки — долгосрочная перспектива: рамки регионального сотрудничества; г) вопросы управления в увязке с вопросами народонаселения, продовольствия и окружающей среды в южной части Африки: региональные политические рамки; и) либерализация торговли и фактор мобильности в Африке и содействие появлению взаимодополняющих факторов в качестве основы для расширения торговли между странами Африки; ж) африканский форум по вопросам транспорта для рассмотрения соответствующей проблематики (партнеры согласуют вопросы представления информационных материалов); з) привлечение капитала для освоения минеральных и энергетических ресурсов в Африке: аспекты партнерства государства с частным сектором;
- б) другие основные мероприятия (РБ/ВБ):
- i) периодические издания: восемь изданий: информационный бюллетень «UNTACDA II Newsletter»; статистическое приложение по вопросам разработки и потребления минеральных ресурсов и энергии (приложение к ежегодному Экономическому обзору стран Африки и выходящему раз в два года Обзору социально-экономического положения в Африке); информационный бюллетень по вопросам минеральных ресурсов и энергетики в Африке («African Minerals and Energy Update»); социально-экономическое положение в Северной, Западной, Центральной, Восточной Африке и южной части Африки (одно издание для каждого субрегиона);
  - ii) непериодические издания: 21 издание: а) аналитические рамки оценки расходов на региональную экономическую интеграцию и ее преимуществ с целью сведения к минимуму расходов и обеспечения максимальной справедливости при распределении

- преимуществ: национальные и региональные политические последствия;
- b) экономическая интеграция в Африке: уроки Европейского союза, Североамериканского соглашения о свободной торговле (НАФТА), Общего рынка стран Южного Конуса (МЕРКОСУР), зоны свободной торговли Ассоциации стран Юго-Восточной Азии (АСЕАН) и Азиатско-тихоокеанского форума экономического сотрудничества (АТФЭС); c) предложения об укреплении региональных экономических сообществ и институциональных механизмов АЭС-Экономического и Социального Совета для координации, согласования и придания единого характера политике африканских стран в экономической и социальной областях в качестве необходимой предпосылки для ускоренной региональной интеграции;
- d) сравнительный анализ обязательств по Договору о создании Африканского экономического сообщества и соглашений Уругвайского раунда многосторонних переговоров в области торговли: предложения о согласовании; e) последствия политических реформ для развития транспорта и связи в отдельных странах Африки;
- f) последствия улучшения транспортных коммуникаций в сельских районах для женщин — оценка Программы развития транспорта в районах Африки, расположенных к югу от Сахары (ПТАЮС); g) постанова на коммерческую основу и участие частного сектора в телекоммуникациях — тематические исследования по странам; h) постанова на коммерческую основу и участие частного сектора в отдельных отраслях транспорта — тематические исследования по странам; i) экономическая оценка отдельных не отвечающих стандартам аспектов инфраструктуры транспорта в Африке: субрегиональные исследования; j) либерализация прав воздушного движения в Африке: вызовы и перспективы; k) развитие услуг воздушно-транспортного сообщения в Африке: субрегиональный подход; l) оценка потребностей в модернизации железнодорожных путей, подвижного состава, оборудования дальней связи и сигнального оборудования в Западной и Центральной Африке; m) документ о политике: институциональные рамки регионального сотрудничества в устойчивом освоении минеральных и энергетических ресурсов Африки: повестка дня для действий; n) политические, юридические и нормативные рамки устойчивого освоения минеральных ресурсов: рациональная практика; o) вклад транснациональных корпораций в горно-добывающий и энергетический сектор: отдельные африканские страны; p) конкурентоспособность небольших предприятий в горно-добывающем и энергетическом секторе Африки; q) новые источники капитала для освоения минеральных ресурсов в Африке: подключение рынков капитала; r) альтернативные подходы к финансированию развития энергетики: тематические исследования стран Африки и других развивающихся регионов; s) оценка нормативных рамок в отношении окружающей среды, регулирующих освоение и использование минеральных и энергетических ресурсов: сравнительное исследование отдельных стран Африки и других развивающихся регионов; t) сводка энергетического баланса в Африке: долгосрочные перспективы до 2025 года; u) технико-экономическое обоснование субрегионального комплексного освоения энергетических ресурсов и их взаимосвязки.
- iii) шесть брошюр: краткая информация о политике в отношении проблем, появляющихся в ходе переговоров в рамках ВТО о соответствующих вопросах, вызывающих обеспокоенность африканских стран; бюллетень о развитии стран Северной Африки «North Africa Development Bulletin»; бюллетень о развитии стран Западной Африки «West Africa Development Bulletin»; бюллетень о развитии стран Центральной Африки «Central Africa Development Bulletin»; бюллетень о развитии стран Восточной Африки «East Africa Development Bulletin»; бюллетень о развитии стран южной части Африки «Southern Africa Development Bulletin»;
- c) международное сотрудничество и межучрежденческая координация и связь (РБ/ВБ):



сотрудничество с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций на местах, особенно ПРООН, ЮНФПА, ВОЗ, ФАО, ЮНЕСКО и ЮНИСЕФ, в осуществлении контроля и проведении последующих мероприятий по программам по странам, включая вклад в разработку документа о национальной стратегии; участие в межучрежденческих заседаниях и рабочих группах, созданных для контроля за различными глобальными и региональными программами, включая подготовку рабочих документов; сотрудничество с субрегиональными межправительственными организациями, такими, как ЭКОВАС, АВС, Западноафриканский экономический и валютный союз (ЗАЭВС), Центральноеафриканское экономическое и валютное сообщество (ЦАЭВС), ЭСЦАГ, Центр по освоению минеральных ресурсов Центральной Африки (ЦОМРЦА), УНИДИ, РИДИ, Центр по освоению минеральных ресурсов востока и юга Африки (ЦОМРВЮА), КОМЕСА, Межправительственный орган по вопросам развития (МОВР), Межправительственная океанографическая комиссия (МОК), ВАС, ЭСАМИ и САДК по вопросам и мероприятиям в области развития, в частности вклад в осуществление отдельных программ, связанных с соответствующими субрегионами, включая обслуживание специальных совещаний ведущих руководителей африканской меднорудной и алюминиевой промышленности;

d) техническое сотрудничество (РБ/ВБ):

- i) консультативные услуги: постановка на оперативную основу институционального механизма координации и согласования экономической и социальной политики африканских стран; содействие государствам-членам в проведении глобальных торговых и других соответствующих переговоров; создание потенциала для инфраструктурной и структурной перестройки, включая обработку и распространение данных; микро- и макроэкономические политические, юридические и нормативные вопросы, связанные с освоением минеральных ресурсов и развитием энергетики, включая планирование; разработка политики и руководство конкретными субрегиональными программами и проектами (каждым субрегиональным центром развития);
- ii) профессиональная подготовка в группах (семинары, практикумы и симпозиумы): региональные семинары по согласованию обязательств африканских стран по Договору о создании Африканского экономического сообщества и международным многосторонним торговым соглашениям; участию частного сектора и постановке на коммерческую основу работы частного сектора в секторах транспорта и связи; политике африканских стран в области воздушных перевозок, направленной на улучшение воздушно-транспортного сообщения за счет либерализации прав в отношении воздушного движения, и субрегиональному подходу к развитию услуг; укреплению институциональных рамок регионального сотрудничества в устойчивом освоении минеральных ресурсов Африки для обеспечения устойчивого экономического развития; устойчивому освоению минеральных и энергетических ресурсов стран Африки: сведение к минимуму неблагоприятных последствий для окружающей среды;

семинары в субрегиональных центрах развития:

Северная Африка: а) вопросы управления в увязке с вопросами народонаселения, продовольствия и окружающей среды в Северной Африке: рамки региональной политики; б) подходы к расширению внутрорегиональной и внешней торговли и чистых потоков инвестиций в Северной Африке: региональные стратегические альтернативы и политические последствия;

Западная Африка. а) Равенство полов и расширение экономических и социальных возможностей женщин в Западной Африке: институциональная и программная основа; б) физическая интеграция в Западной Африке: программа развития инфраструктуры;

Центральная Африка. а) Вопросы управления в контексте народонаселения, продовольствия и окружающей среды в Центральной Африке: основа региональной политики; б) физическая интеграция в Центральной Африке: программа развития инфраструктуры;

Восточная Африка. а) Содействие торговле в Восточной Африке и внешней торговле и мобильность факторов: партнерство государственного и частного секторов;

южная часть Африки. а) Комплексное экономическое и социальное развитие южной части Африки: долгосрочная перспектива; б) микропредприятия, мелкие и средние предприятия в южной части Африки — расширение экономической базы и ускорение роста: варианты политики;

- iii) практикумы и групповая подготовка по следующим вопросам: развитие аналитических способностей и навыков общения и ведения переговоров у участников переговоров по проблемам торговли в Африке; реорганизация портов и управление ими; два практикума по учебной подготовке инструкторов: развитие навыков руководства у молодежи — субрегиональные центры развития Северной и Западной Африки; два практикума по подготовке инструкторов: развитие навыков руководства у женщин — субрегиональные центры развития Северной и Западной Африки; обучение инструкторов: мелкие экспортеры — способы использования рыночных возможностей в рамках Европейского союза (Субрегиональный центр развития Северной Африки); два практикума по вопросам стратегического планирования городского развития (по одному в Северной и в Западной Африке); три практикума по вопросам финансового управления высшими учебными заведениями в Северной, Западной и Восточной Африке; четыре практикума, посвященных созданию потенциала для административной децентрализации: подготовка по вопросам государственного управления для местных советов — субрегиональные центры развития Западной, Центральной и Восточной Африки и южной ее части; три практикума по вопросам планирования городского развития и управления — субрегиональные центры развития Центральной и Восточной Африки и южной ее части; практикум по вопросам планирования территориального развития — Субрегиональный центр развития Центральной Африки; практикум по инвестиционной политике и рекламно-пропагандистской деятельности — Субрегиональный центр развития Центральной Африки; содействие развитию торговли и стимулирование инвестирования — Субрегиональный центр развития Восточной Африки; практикум для журналистов, посвященный вопросам экономического и финансового анализа, — Субрегиональный центр развития южной части Африки; как рекламировать южную часть Африки за границей: содействие развитию торговли и стимулирование инвестирования — Субрегиональный центр развития южной части Африки.

### Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

#### Должности

- 16A.77 Сумма в размере 17 647 600 долл. США предназначена для удовлетворения кадровых потребностей данной подпрограммы, которая после изменения структуры программы работы будет включать 63 должности категории специалистов и выше и 45 должностей сотрудников местного разряда, как это показано в таблице 16A.19. Изменения в предлагаемом штатном расписании обусловлены перераспределением и упразднением следующих должностей: а) одна должность Д-1, одна должность С-4 и одна должность С-3 передаются этой подпрограмме из подпрограммы «Руководство и управление» в целях укрепления деятельности в области экономического сотрудничества и интеграции; б) две должности Д-1, одну должность С-4, одну должность С-3 и две должности сотрудников местного разряда предлагается упразднить. Рост

в размере 713 700 долл. США является совокупным результатом применения новых стандартизированных показателей доли вакантных должностей, предстоящего перераспределения трех должностей категории специалистов и предлагаемого упразднения четырех должностей категории специалистов и двух должностей сотрудников местного разряда.

- 16A.78 Из общего числа должностей, предложенных для данной подпрограммы, 14 должностей категории специалистов и выше (две Д-1; четыре С-5; три С-4 и пять С-3) и 18 должностей сотрудников местного разряда предназначены для сотрудников, которые будут осуществлять функции по координации и поддержке из штаб-квартиры ЭКА, тогда как 49 должностей категории специалистов и 27 должностей сотрудников местного разряда будут переданы в пять субрегиональных отделений.

#### **Прочие расходы по персоналу**

- 16A.79 Сметные потребности в объеме 340 300 долл. США отражают сокращение в размере 161 800 долл. США и включают следующие ассигнования: а) временная помощь (151 600 долл. США) в связи с обслуживанием заседаний межправительственных комитетов экспертов пяти центров субрегионального развития; б) временная помощь общего назначения (188 700 долл. США), необходимая для покрытия расходов, связанных с заменой персонала, находящегося в отпуске по болезни или в связи с рождением ребенка, а также для покрытия расходов, связанных с обеспечением безопасности в центрах субрегионального развития.

#### **Консультанты и эксперты**

- 16A.80 Ассигнования в размере 420 800 долл. США испрашиваются на следующие цели: а) оказание консультативных услуг (282 800 долл. США) в связи с подготовкой докладов, технических документов и публикаций по следующей тематике: i) физическая интеграция в Восточной Африке: программа развития инфраструктуры; ii) равенство полов и расширение экономических и социальных возможностей женщин в контексте североафриканских культурных стандартов: институциональная и программная основа; iii) пути расширения внутрирегиональной и внешней торговли и чистые передачи инвестиций в Западной Африке: региональные стратегические варианты и последствия политики; iv) долгосрочная перспектива комплексного развития центральноафриканского региона: основа регионального сотрудничества; v) вопросы управления в контексте народонаселения, продовольствия и окружающей среды в Южной Африке: основа региональной политики; vi) африканская экономическая интеграция: уроки Европейского союза, НАФТА, МЕРКОСУР, Зоны свободной торговли АСЕАН и АТЭС; vii) воздействие улучшения функционирования систем транспорта в сельской местности на положение женщин — оценка ПТАЮС; viii) воздействие реформ в области политики на функционирование систем транспорта и связи в отдельных африканских странах; ix) развитие воздушных перевозок в Африке: субрегиональный подход; x) оценка потребностей в модернизации железнодорожных путей, подвижного состава, оборудования связи и сигнализации в Западной и Центральной Африке; xi) приватизация и коммерциализация горнодобывающего и энергетического секторов в Африке — воздействие на объем добычи и выработку электроэнергии, экспорт и фискальные поступления: сравнительное исследование в отношении ряда африканских стран; xii) оценка адекватности экологических регуляторных механизмов, регламентирующих добычу и обработку минеральных ресурсов и выработку электроэнергии: сравнительное исследование отдельных стран в Африке и в других развивающихся регионах; б) созыв первых девяти из одиннадцати совещаний специальных групп экспертов, перечисленных в пункте 16A.76а (iii) (138 000 долл. США).
- 16A.81 Сметные ассигнования в размере 841 000 долл. США выделяются на: а) поездки персонала в целях сбора данных для подготовки докладов и публикаций, оказания консультативных услуг и участия в мероприятиях, связанных с координацией и согласованием деятельности с

другими учреждениями и партнерами в регионе и за его пределами; б) участие персонала из штаб-квартиры ЭКА и пяти субрегиональных центров развития в заседаниях межправительственных комитетов экспертов и других межправительственных органов, которые будут созываться в штаб-квартире ЭКА.

#### Услуги по контрактам

- 16A.82 Сметные ассигнования в размере 181 800 долл. США предназначены для покрытия расходов, связанных с переводом и публикацией по контрактам докладов субрегиональных центров развития. Из этой суммы 14 500 долл. США выделяются на типографские работы по контрактам; 167 300 долл. США — на редактирование и перевод документов по контрактам.

#### Общие оперативные расходы

- 16A.83 Сметные ассигнования в размере 827 500 долл. США потребуются для покрытия расходов, связанных с арендой и техническим обслуживанием и текущим ремонтом помещений, мебели и оборудования, средств связи и оказанием разных услуг пяти субрегиональным центрам развития. Увеличение в объеме 335 900 долл. США объясняется необходимостью обеспечения служебными помещениями значительного числа сотрудников, которые будут направлены для работы в субрегиональные отделения.

#### Принадлежности и материалы

- 16A.84 Сумма в 170 100 долл. США испрашивается для удовлетворения потребностей в конторских принадлежностях пяти субрегиональных центров развития.

#### Мебель и оборудование

- 16A.85 Сметные ассигнования в размере 104 800 долл. США предназначены для покрытия расходов, связанных с заменой и приобретением конторского оборудования в пяти субрегиональных отделениях.

## D. Поддержка программ

Таблица 16A.20

### Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов (В тыс. долл. США)

#### 1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	16 391,4	22 052,5	(920,2)	(4,1)	21 132,3	1 992,8	23 125,1
Прочие расходы по персоналу	1 283,6	1 690,3	(173,2)	(10,2)	1 517,1	90,7	1 607,8
Консультанты и эксперты	—	9,0	(9,0)	(100,0)	—	—	—
Поездки	343,3	348,0	(36,4)	(10,4)	311,6	18,9	330,5
Услуги по контрактам	707,4	452,3	26,7	5,9	479,0	28,6	507,6
Общие оперативные расходы	3 308,4	4 851,4	1 055,0	21,7	5 906,4	353,5	6 259,9
Представительские расходы	—	23,2	—	—	23,2	1,4	24,6
Принадлежности и материалы	1 975,2	2 000,1	(396,2)	(19,8)	1 603,9	96,1	1 700,0
Мебель и оборудование	1 147,9	1 360,6	1 211,0	89,0	2 571,6	154,3	2 725,9

---

Субсидии и взносы	—	—	75,8	—	75,8	4,5	80,3
<b>Итого</b>	<b>25 157,2</b>	<b>32 787,4</b>	<b>833,5</b>	<b>2,5</b>	<b>33 620,9</b>	<b>2 740,8</b>	<b>36 361,7</b>

---

Таблица 16А.20 (продолжение)

## 2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1994-1995 гг.	Смета на 1996-1997 гг.	Источник средств	Смета на 1998-1999 гг.
			a) Услуги по содействию:	
			i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	
	—	—		—
	2 016,4	2 091,3	ii) внебюджетной деятельности	2 584,2
	—	—	b) Основная деятельность	—
	—	—	c) Оперативные проекты	—
<b>Итого</b>	<b>2 016,4</b>	<b>2 091,3</b>		<b>2 584,2</b>
<b>Всего 1 и 2</b>	<b>27 173,6</b>	<b>34 878,7</b>		<b>38 945,9</b>

Таблица 16А.21

## Потребности в должностях

## Поддержка программ

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.
<b>Категория специалистов и выше</b>								
Д-1	3	3	—	—	—	—	3	3
С-5	9	9	—	—	—	—	9	9
С-4/3	46	41	—	—	1	1	47	42
С-2/1	10	9	—	—	1	1	11	10
<b>Итого</b>	<b>68</b>	<b>62</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>70</b>	<b>64</b>
<b>Другие категории</b>								
Местный разряд	241	215	—	—	24	27	265	242
Категория полевой службы	3	3	—	—	—	—	3	3
<b>Итого</b>	<b>244</b>	<b>218</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>24</b>	<b>27</b>	<b>268</b>	<b>245</b>
<b>Всего</b>	<b>312</b>	<b>280</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>26</b>	<b>29</b>	<b>338</b>	<b>309</b>

16А.86 Поддержка программ охватывает функции и структуры, связанные с административным обслуживанием; управлением людскими ресурсами и их развитием; планированием, финансированием и оценкой программ; конференционным и общим обслуживанием.

16А.87 В ходе реорганизации секретариата ЭКА в апреле 1996 года созданы три отдела в целях оказания услуг по поддержке программ в следующих функциональных областях:

- планирование, финансирование и оценка программ;
- управление людскими ресурсами и системами;
- конференционное и общее обслуживание.

16А.88 В функции Отдела планирования, финансирования и оценки программ входят координирование, планирование программ, составление бюджета, наблюдение и оценка,

административное обслуживание и оказание услуг в области управления финансами, а также ответственность за управление осуществлением программ, включая вопросы ресурсов.

16A.89 Отдел управления людскими ресурсами и системами обеспечивает все виды вспомогательного обслуживания, связанного с набором, удержанием и подготовкой персонала, включая решение вопросов, касающихся пособий и льгот, а также оказанием медицинских услуг и услуг по информационной поддержке.

16A.90 Отдел КОО оказывает поддержку секретариату в том, что касается информационного и общего обслуживания, включая управление зданиями и их техническое обслуживание и текущий ремонт.

### Мероприятия

16A.91 В течение двухгодичного периода 1998-1999 годов будут осуществлены следующие мероприятия:

- a) обслуживание межправительственных/экспертных органов:
  - i) основное обслуживание заседаний: ежегодные сессии Конференции министров ЭКА и Технического подготовительного комитета полного состава; двенадцатая Конференция по объявлению взносов в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для развития африканских стран;
  - ii) документация для заседающих органов: шесть докладов для Конференции министров ЭКА по следующим вопросам: последующая деятельность в связи с соответствующими резолюциями, принятыми Экономическим и Социальным Советом и Конференцией министров; поставленные вспомогательными органами и секторальными органами Комиссии вопросы, требующие принятия решения Конференцией министров; предлагаемая программа работы и приоритеты на двухгодичный период 2000-2001 годов; предлагаемые изменения к программе работы и приоритетам на 1998-1999 годы; использование ресурсов Целевого фонда Организации Объединенных Наций для развития африканских стран, внесенных в ходе предыдущих конференций по объявлению взносов; двухгодичный доклад Исполнительного секретаря; ежегодные доклады Экономическому и Социальному Совету;
- b) международное сотрудничество и межучрежденческая координация и связь:

связь, сотрудничество и координация с государствами-членами, субрегиональными и региональными межправительственными и неправительственными организациями по различным вопросам развития, включая переговоры о мобилизации технической поддержки и финансовых ресурсов на цели финансирования оперативной деятельности; координация, согласование и связь с Генеральной Ассамблеей, Экономическим и Социальным Советом и их вспомогательными органами в социальных секторах, специализированными учреждениями и отделениями Организации Объединенных Наций и другими региональными комиссиями; координация, согласование и связь с подразделениями штаб-квартиры по вопросам, касающимся наблюдения за планированием программ, оценки, бюджета, кадров и общего обслуживания; участие в заседаниях Комитета по программе и координации, Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, организационного комитета Административного комитета по координации и его вспомогательных органов; связь с Нью-Йоркским отделением связи с региональными комиссиями (на постоянной основе);
- c) конференционное обслуживание:

обслуживание заседаний, устный перевод, составление стенографических отчетов, письменный перевод и редактирование;

- d) административное вспомогательное обслуживание:  
оказание административных и других услуг, включая управление кадрами и повышение квалификации кадров; руководство работой медицинской службы Организации Объединенных Наций; взаимоотношения между персоналом и администрацией, отправление правосудия, консультирование персонала;
- e) планирование, составление бюджетов и финансирование программ:  
обеспечение общего руководства деятельностью различных организационных подразделений и оказание им поддержки в разработке и подготовке своих соответствующих среднесрочных планов, комплексных программ работы, предложений по бюджету по программам, документов по проекту бюджета, мер по контролю за осуществлением программ работы и использованием ресурсов;
- f) общее обслуживание:  
коммерческая и закупочная деятельность, транспортные услуги, материально-техническое обеспечение и поездки, ремонтно-эксплуатационные работы, ведение архивов и отчетности, управление запасами и материально-техническим снабжением;
- g) обеспечение внутреннего надзора:  
разработка процедур систематического контроля и оценки выполнения программы работы, проведение самооценки, включая управленческие, оперативные вопросы и вопросы политики, и подготовка сводного количественного отчета ЭКА об исполнении программ по бюджету по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов.

#### Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

##### Должности

- 16A.92 Сметные ассигнования в размере 21 132 300 долл. США связаны с потребностями в отношении укомплектования штатов по разделу «Поддержка программ», в который после реорганизации секретариата ЭКА включены, как это видно из таблицы 16A.21, три отдела и 62 должности категории специалистов и выше, 215 должностей местного разряда и 3 должности категории полевой службы. Изменения в предлагаемом штатном расписании вызваны перераспределением и упразднением следующих должностей: а) 1 должность класса С-4 передана в эту программу из раздела «Руководство и управление» для целей контроля за программами; б) 1 должность класса С-4, 5 — класса С-3, 1 — класса С-2/1 и 26 должностей местного разряда предлагается упразднить. Сокращение расходов на 920 200 долл. США в совокупности обусловлено предлагаемым предстоящим перераспределением должности класса С-4, упразднением 7 должностей категории специалистов и 26 должностей местного разряда, применением новых стандартизированных норм вакансии и отсроченным воздействием учреждения в двухгодичном периоде 1996-1997 годов 2 должностей класса С-3 и 3 должностей местного разряда.
- 16A.93 Между этими тремя организационными подразделениями по разделу «Поддержка программ» должности распределяются следующим образом: а) 17 должностей категории специалистов (одна класса Д-1, три — С-5, семь — С-4, пять — С-3 и одна — С-2/1) и 27 должностей местного разряда финансируются по разделу «Отдел планирования, финансирования и оценки программ»; б) 19 должностей категории специалистов (одна класса Д-1, три — С-5, пять — С-4, четыре — С-3 и шесть — С-2/1), 29 должностей местного разряда и 3 должности категории полевой службы финансируются по разделам «Людские ресурсы» и «Отдел управления системами»; в) 26 должностей категории специалистов и выше (одна класса Д-1, три — С-5, шесть — С-4, 14 — С-3 и две — С-2/1) и 159 должностей местного разряда финансируются по разделу «Отдел конференционного и общего обслуживания».



**Прочие расходы по персоналу**

- 16A.94 Сметные ассигнования в размере 1 517 100 долл. США включают: а) временный персонал (135 700 долл. США) для обслуживания заседаний вспомогательных органов Комиссии (см. пункт 16A.7); б) временный персонал общего назначения (807 100 долл. США) для временной замены сотрудников, находящихся в отпусках по болезни и беременности и родам, и в периоды пиковой рабочей нагрузки, а также для дополнительной охраны новых конференционных помещений и с) оплата сверхурочных (174 300 долл. США). Общее сокращение в размере 173 200 долл. США достигается главным образом по статье временного персонала для обслуживания заседаний (145 200 долл. США) в связи с сокращением объема документации директивных органов и количества дней заседаний большинства вспомогательных органов и по статье временного персонала общего назначения (28 000 долл. США) с учетом структуры расходов в прошлом.

**Консультанты и эксперты**

- 16A.95 Сметные ассигнования в размере 9000 долл. США, связанные с выплатой гонораров консультантам за педагогические разработки для программ языковой подготовки, больше не потребуются.

**Поездки**

- 16A.96 Меньшие по объему ассигнования в размере 311 600 долл. США испрашиваются на следующие цели: а) обслуживание заседаний вспомогательных органов (163 700 долл. США); б) участие в работе вспомогательных органов Экономического и Социального Совета, Комитета по программе и координации, Административного комитета по координации, Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и миссий по поддержке и оценке в субрегиональных центрах развития (97 900 долл. США); с) оплата путевых расходов персонала в связи с поездками в субрегиональные центры развития для установки локальных сетей и участие в заседаниях, связанных с проведением форумов по вопросам электронного обслуживания (50 000 долл. США).

**Услуги по контрактам**

- 16A.97 Сметные потребности в размере 479 000 долл. США включают: а) оклады преподавателям языков, занятым полный и неполный рабочий день (413 200 долл. США); б) подготовку двух письменных переводчиков (36 700 долл. США) и с) публикацию издаваемого раз в два года доклада Секретаря-исполнителя, директивных указаний по итогам ежегодной конференции министров и докладов с результатами оценки (29 100 долл. США).

**Общие оперативные расходы**

- 16A.98 Большие по объему ассигнования в размере 5 906 400 долл. США испрашиваются на следующие цели: а) аренда и эксплуатация помещений (822 200 долл. США), включая увеличение на 143 400 долл. США; б) коммунальные расходы (581 400 долл. США); с) аренда и эксплуатация оборудования, в том числе для покрытия расходов по контрактам на эксплуатацию нового конференционного центра, а также аппаратуры обработки данных (1 635 300 долл. США), включая увеличение на 757 900 долл. США; d) связь (1 550 200 долл. США), включая увеличение на 59 600 долл. США; e) разные услуги, в том числе на покрытие расходов на страхование зданий, перевозку и прочих расходов (1 317 300 долл. США), включая увеличение на 262 300 долл. США. Общее увеличение расходов на 1 055 000 долл. США по разделу «Общие оперативные расходы» обусловлено в основном затратами на эксплуатацию новых конференционных помещений, в частности электрического и механического оборудования и системы кондиционирования воздуха, а также оборудования для устного перевода, предусмотренными в действующих контрактах.

**Представительские расходы**

- 16A.99 Сметные ассигнования в размере 23 200 долл. США испрашиваются на выполнение официальных функций в ходе заседаний межправительственных органов.

**Принадлежности и материалы**

- 16A.100 Меньшие по объему ассигнования в размере 1 603 900 долл. США связаны с покрытием расходов на канцелярские товары, конторское оборудование, типографскую и множительную технику. Сокращение расходов на 396 200 долл. США частично обусловлено передачей обязанностей библиотеки ЭКА в подпрограмму 4 «Информационная технология на службе развития», которая также предусматривает покрытие расходов на подписные издания.

**Мебель и оборудование**

- 16A.101 Большие по объему ассигнования в размере 2 571 600 долл. США испрашиваются на приобретение и замену вышедшего из строя оборудования, а именно:
- a) на аппаратуру обработки данных (1 858 500 долл. США), в том числе:
    - i) 582 500 долл. США — на замену ЭВМ и устаревшей аппаратуры ЛВС;
    - ii) 1 276 000 долл. США — на приобретение аппаратуры обработки, включая ЭВМ и аппаратуры ЛВС для субрегиональных центров развития; ЭВМ, концентратора ЛВС, спецпроцессоров, печатающих устройств и вспомогательной аппаратуры бесперебойного энергообеспечения; на установку электропроводки ЛВС; на монтаж терминала с очень малой апертурой и аппаратуры сопряжения; модернизацию видеоконференционного оборудования и программного обеспечения в Аддис-Абебе;
  - b) на замену аппаратуры (533 000 долл. США), в том числе множительной техники, мебели и оборудования в классах языковой подготовки (телевизоры, видеоаппаратура, проекторы, множительная техника); технические средства охраны (переговорные устройства, замкнутые телевизионные системы слежения и контрольно-пропускное оборудование, рентгеновская установка, сигнальные приборы);
  - c) на другое оборудование (180 100 долл. США), включая транспортное оборудование, оборудование для технического обслуживания зданий, библиотечное оборудование и оборудование для кафетерия.

**Субсидии и взносы**

- 16A.102 Сметные ассигнования в размере 75 800 долл. США связаны с внесением взносов на проводимые в Аддис-Абебе совместные финансовые мероприятия, включая мероприятия, предусмотренные местным планом охраны.

## Раздел 16В

### Нью-Йоркское отделение связи с региональными комиссиями

Таблица 16В.1  
Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов  
(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	924,6	1 079,0	—	—	1 079,6	68,6	1 147,6
Прочие расходы по персоналу	2,9	9,9	(1,9)	(19,1)	8,0	0,5	8,5
Поездки	25,3	34,6	(4,5)	(13,0)	30,1	1,9	32,0
Общие оперативные расходы	12,1	19,9	—	—	19,9	1,1	21,0
Представительские расходы	1,1	1,4	—	—	1,4	—	1,4
Мебель и оборудование	—	8,3	—	—	8,3	0,5	8,8
<b>Итого</b>	<b>966,0</b>	<b>1 153,1</b>	<b>(6,4)</b>	<b>(0,5)</b>	<b>1 146,7</b>	<b>72,6</b>	<b>1 219,3</b>

Таблица 16В.2  
Потребности в должностях

#### Нью-Йоркское отделение связи с региональными комиссиями

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1996- 1997 гг.	1998- 1999 гг.	1996- 1997 гг.	1998- 1999 гг.	1996- 1997 гг.	1998- 1999 гг.	1996- 1997 гг.	1998- 1999 гг.
<b>Категория специалистов и выше</b>								
Д-1	1	1	—	—	—	—	1	1
С-5	1	1	—	—	—	—	1	1
С-4/3	1	1	—	—	—	—	1	1
<b>Итого</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>3</b>	<b>3</b>
<b>Категория общего обслуживания</b>								
Прочие разряды	3	3	—	—	—	—	3	3
<b>Итого</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>3</b>	<b>3</b>
<b>Всего</b>	<b>6</b>	<b>6</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>6</b>	<b>6</b>

16В.1 Нью-Йоркское отделение связи с региональными комиссиями является центральным органом, обеспечивающим координацию всех аспектов основной и оперативной деятельности пяти региональных комиссий с деятельностью департаментов, управлений и программ в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций. Оно также поддерживает

контакты от имени региональных комиссий с постоянными представительствами государств — членов Организации Объединенных Наций, соответствующими межправительственными и неправительственными организациями и общественностью города Нью-Йорка. Оно обеспечивает комиссии данными анализа и общей оценки тех событий, которые происходят в ходе заседаний Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и их вспомогательных органов.

### **Мероприятия**

- 16В.2 Представительство пяти региональных комиссий в Центральном учреждении на межправительственных и межсекретариатских совещаниях, обмен информацией между региональными комиссиями, Центральными учреждениями, постоянными представительствами государств-членов в Нью-Йорке и общественностью и координация услуг между региональными комиссиями. В этой связи Отделение будет издавать раз в два года бюллетень, который будет распространяться среди делегаций, соответствующих департаментов и программ, а также среди других заинтересованных учреждений и широкой общественности, и публиковать сведения о своей работе и работе комиссий на домашней странице Организации Объединенных Наций во всемирной «паутине».

### **Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)**

#### **Должности**

- 16В.3 Сметные ассигнования в размере 1 079 000 долл. США связаны со штатными потребностями Отделения, которые составляют одну должность класса Д-1, одну — класса С-5, одну — класса С-4 и три должности категории общего обслуживания.

#### **Прочие расходы по персоналу**

- 16В.4 Сметные ассигнования в размере 8000 долл. США предназначены для оплаты услуг временного персонала общего назначения (6000 долл. США) и сверхурочных (2000 долл. США). Сокращение расходов на 1900 долл. США, в том числе на 600 долл. США по статье «Временный персонал общего назначения» и на 1300 долл. США по статье «Сверхурочные», произведено с учетом структуры расходов в прошлом.

#### **Поездки**

- 16В.5 Ассигнования в размере 30 100 долл. США потребуются на оплату поездок сотрудников для обслуживания заседаний секретарей-исполнителей, которые проводятся два раза в год, участие в основных сессиях Экономического и Социального Совета и заседаниях вспомогательных органов Административного комитета по координации. Сокращение расходов на 4500 долл. США произведено с учетом фактических потребностей.

#### **Общие оперативные расходы, представительские расходы и расходы на мебель и оборудование**

- 16В.6 Сметные потребности в размере 29 600 долл. США включают: а) покрытие доли Отделения в расходах на эксплуатацию и обслуживание технической инфраструктуры ЛВС (включая центральные спецпроцессоры), необходимой для предоставления основных управленческих услуг, таких, как электронная почта и ЮНИКС для ИМИС (9500 долл. США); б) расходы на связь (10 400 долл. США); в) выполнение официальных функций (1400 долл. США) и д) приобретение и модернизацию ЭВМ (8300 долл. США).